aiwa

MD/CD STEREO SYSTEM

XR-MD85

BEDIENUNGSANLEITUNG

D (Deutsch)

R·D·S EON

MiniDisc

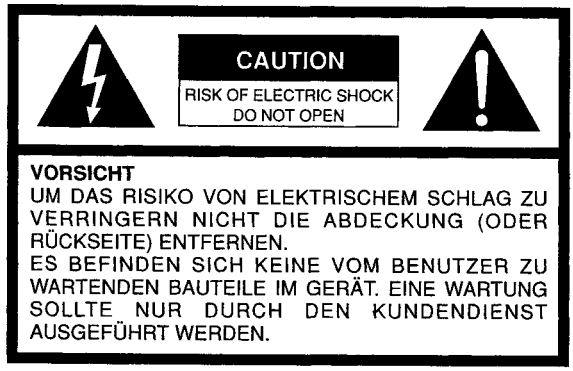
COMPACT disc DIGITAL AUDIO

88-CL2-906-11
980701BYK-H-7

EZ

WARNUNG

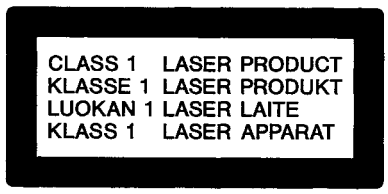
WEGEN DER BRAND- ODER STROMSCHLAGGEFAHR DARF DAS GERÄT KEINESFALLS DER EINWIRKUNG VON REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
VORSICHT
UM DAS RISIKO VON ELEKTRISCHEM SCHLAG ZU VERRINGERN NICHT DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE) ENTFERNEN.
ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN BAUTEILE IM GERÄT. EINE WARTUNG SOLLTE NUR DURCH DEN KUNDENDIENST AUSGEFÜHRT WERDEN.

VORSICHT

Halten Sie sich bitte strikt an die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Bedienungs- und Einstellungsverfahren. Andernfalls können Sie gefährlicher Strahlung ausgesetzt sein.

Dieser CD-Spieler ist als ein KLASSE 1 LASER PRODUKT klassifiziert.
Das KLASSE 1 LASER PRODUKT-Etikett befindet sich auf dem Gehäuse.



ACHTUNG!

Wenn das Gerät geöffnet ist, liegt unsichtbare Laserstrahlung vor. Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus.

VORBEREITUNGEN

Machen Sie sich bitte vor Inbetriebnahme des Stereosystems gründlich mit den Bedienverfahren vertraut. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen gut auf. Und beachten Sie unbedingt strikt alle Vorsichts- und Achtungshinweise auf dem System sowie auch die nachstehend aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen.

Aufstellung

1 **Wasser und Feuchtigkeit** – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Orten mit möglicher Wassereinwirkung wie Badewannen, Küchenspülen oder Schwimmbecken betrieben werden.
2 **Wärmeeinwirkung** – Das Gerät darf keinesfalls in der Nähe von Wärmequellen einschließlich Warmluftauslaßgittern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Einrichtungen betrieben werden. Außerdem sind Aufstellorte mit Umgebungstemperaturen unter 5 oder über 35 °C unbedingt zu meiden.
3 **Aufstellfläche** – Stellen Sie das Stereosystem auf einer horizontalen ebenen Unterlage auf.
4 **Belüftung** – Stellen Sie das Stereosystem so auf, daß stets eine ausreichende Wärmeableitung gewährleistet ist. Das System muß hinten und oben jeweils 10 cm freien Abstand haben und an beiden Seiten jeweils 5 cm.
   - Stellen Sie das System keinesfalls auf einer weichen Unterlage wie z.B. einem Teppich auf, wo die Belüftungsöffnungen blockiert werden können.
   - Das Gerät darf keinesfalls in einem engen geschlossenen Raum wie z.B. in einem Bücher- oder Einbauschrank oder einem luftdichten Gestell aufgestellt werden, wo keine ausreichende Luftzirkulation besteht.
5 **Eindringen von Fremdkörpern oder Flüssigkeiten** – Achten Sie unbedingt darauf, daß keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten durch die Belüftungsöffnungen in das Gehäuseinnere gelangen.
6 **Schiebetisch oder Ständer** – Bei der Aufstellung oder Montage auf einem Schiebetisch oder Ständer muß das System vorsichtig von der Stelle bewegt werden.
   Bei plötzlichem Anhalten, übermäßig hoher Kraftanwendung oder unebenen Flächen besteht die Gefahr, daß das System oder der Schiebetisch umkippt oder auf den Boden fällt.
7 **Kondenswasserbildung** – In den folgenden Fällen kann sich Feuchtigkeit auf der Linse des optischen CD-Abtasters niederschlagen:
   - Wechsel des Systems von einem warmen zu einem kalten Aufstellort.
   - Direkt nach dem Einschalten der Raumheizung.
   - Betrieb des Systems in einem Raum mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit.
   - Kühlung des Systems durch eine Klimaanlage.

   Bei der Bildung von Kondenswasser im Inneren des Systems ist u.U. ein normaler Betrieb ausgeschlossen. Überlassen Sie in solch einem Fall das System einige Stunden lang sich selbst und setzen Sie anschließend den Betrieb fort.
8 **Wand- oder Deckenmontage** – Das System darf nur dann an Wand oder Decke montiert werden, wenn dies ausdrücklich in der Bedienungsanleitung zugelassen ist.

Stromversorgung

1 **Stromquellen** – Nutzen Sie nur solche Stromquellen, die in der Bedienungsanleitung und auch auf dem Typenschild des Systems angegeben sind.
2 **Netzkabel**
   - Fassen Sie das Netzkabel beim Trennen von der Steckdose stets am Stecker und keinesfalls am Kabel selbst.
   - Fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da sonst Brand- oder Stromschlaggefahr droht.
   - Stromversorgungskabel müssen sicher verlegt sein, damit sie nicht eingeknickt oder eingequetsch werden bzw. auf sie getreten wird. Für das Netzkabel vom System zur Netzsteckdose ist in dieser Hinsicht besondere Vorsicht geboten.
   - Eine elektrische Überlastung der Stromversorgungs- und Verbindungskabel ist unbedingt zu vermeiden, da sonst Brand- oder Stromschlaggefahr droht.

3 **Bei Nichtgebrauch** – Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls das System mehrere Monate nicht gebraucht werden soll. Bleibt das System mit dem Stromnetz verbunden, so fließt auch im ausgeschalteten Zustand stets ein geringer Strom.

Pflege und Wartung
Reinigen Sie das System gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.

Reparaturfälle
In den folgenden Fällen müssen Sie das System zur Reparatur geben:
- Schäden an Netzkabel und Netzstecker
- Eindringen von Fremdkörpern oder Flüssigkeiten in das Innere des Systems
- Einwirkung von Regen oder Wasser
- Offensichtlich ständige Fehlfunktionen des Systems
- Deutliche Leistungsminderung des Systems
- Fall auf den Boden oder Beschädigung des Gehäuses

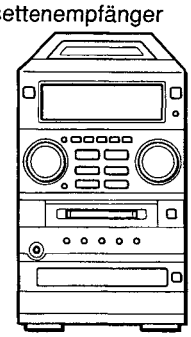
FÜHREN SIE KEINESFALLS SELBST REPARATURARBEITEN AUS.

Viel Vergnügen mit dem Aiwa-Stereosystem

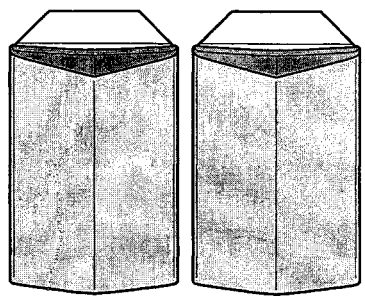
Herzlichen Glückwunsch. Mit dem Kauf des Aiwa-Stereosystems haben Sie einen guten Griff getan. Damit stets eine optimale Leistung gewährleistet ist, machen Sie sich bitte vor Inbetriebnahme des Systems mit den Bedienverfahren in der vorliegenden Bedienungsanleitung vertraut.

Prüfen Sie den Lieferumfang des Systems auf Vollständigkeit

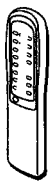
CX-LMD85 MD/CD Stereo-Kassettenempfänger



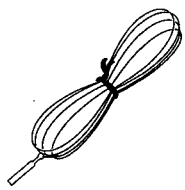
Lautsprecher SX-LM85 (L, R)



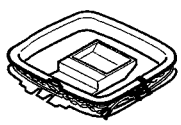
Fernbedienung



UKW-Antenne



MW/LW-Antenne



Bedienungsanleitung usw.

INHALTSVERZEICHNIS

VORBEREITUNGEN

VORBEREITUNGEN 1
ANSCHLÜSSE 3
VOR INBETRIEBNAHME 5
EINSTELLUNG DER UHRZEIT 5

KLANG

KLANGEINSTELLUNG 6

RUNDFUNKEMPFANG

FESTSENDERWAHL 7
EMPFANG VON FESTSENDERN ANHAND DER ZUGEORDNETEN NUMMER 8
SENDERSUCHE MIT HILFE VON RDS-CODES 9

CD-WIEDERGABE

BEDIENVERFAHREN 11

KASSETTENWIEDERGABE

BEDIENVERFAHREN 13

MD-WIEDERGABE

WAS IST EINE MD (MINI DISC)? 15
BETRIEB 16

KASSETTENAUFNAHME

GRUNDLEGENDE AUFNAHMEVERFAHREN 18
ÜBERSPIELEN MIT AI-EDITIERUNG 19
ÜBERSPIELEN MIT PROGRAMM-EDITIERUNG 20

MD-AUFNAHME

VERSCHIEDENE AUFNAHMEARTEN FÜR MINIDISCS 21
REGISTRIEREN VON INDEX-CODES 21
AUFNAHME EINER GANZEN CD 22
AUFNAHME EINES EINZELNEN TITELS VON EINER CD 23
PROGRAMMIERTE AUFNAHME VON CDS 24
AUFNAHME VON EINER KASSETTE, DEM RADIO, EINER CD ODER ANGESCHLOSSENEM GERÄT ... 25
DOPPELT LANGE (MONOAURALE) AUFNAHME 26

EDITIEREN VON MINIDISCS

REGISTRIEREN DES MD-TITELS UND DER TITELBEZEICHNUNG 27
AUFTEILEN EINES TITELS 28
KOMBINIEREN VON TITELN 29
ÄNDERN DER TITELABFOLGE 29
LÖSCHEN VON TITELN 30

TIMER

WIEDERGABE UND AUFNAHME MIT TIMER 31
EINSTELLEN DES SLEEP-TIMER 32

ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN

ANSCHLUSS OPTIONALER KOMPONENTEN 33
WIEDERGABE EXTERNER SIGNALQUELLEN 33

ALLGEMEINES

PFLEGE UND WARTUNG 34
MD-MELDUNGEN 35
TECHNISCHE DATEN 36
STÖRUNGSSUCHE 37
VERZEICHNIS DER TEILE 38

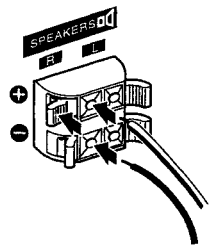
ANSCHLÜSSE

Bevor Sie die Netzschnur anschließen
Die Leistungsspannung Ihres Geräts beträgt laut Angabe auf der Rückseite 230 V AC. Überprüfen Sie bitte, daß die auf der Rückseite angegebene Leistungsspannung der Spannung in Ihrer Gegend entspricht.

WICHTIGER HINWEIS
- Schließen Sie zunächst die Lautsprecher, Antennen und alle optionalen Komponenten an, und stellen Sie erst ganz zuletzt die Verbindung mit dem Stromnetz her.
- Die Lautsprecherboxen sind völlig baugleich und können daher beliebig an den linken oder rechten Kanal angeschlossen werden.

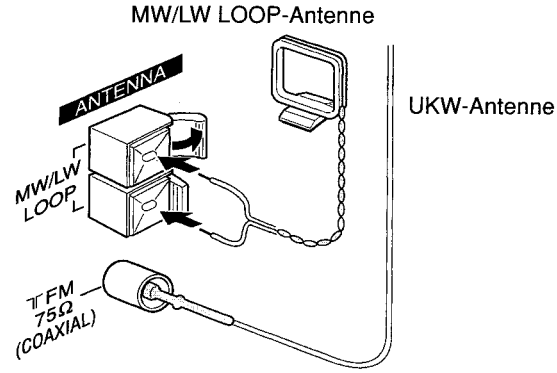
1 Schließen Sie die Lautsprecherkabel am Stereosystem an.

Die Kabel mit weißem Streifen müssen mit den positiven Klemmen ⊕ und die anderen mit den negativen Klemmen ⊖ verbunden werden.



2 Anschließen der mitgelieferten Antennen

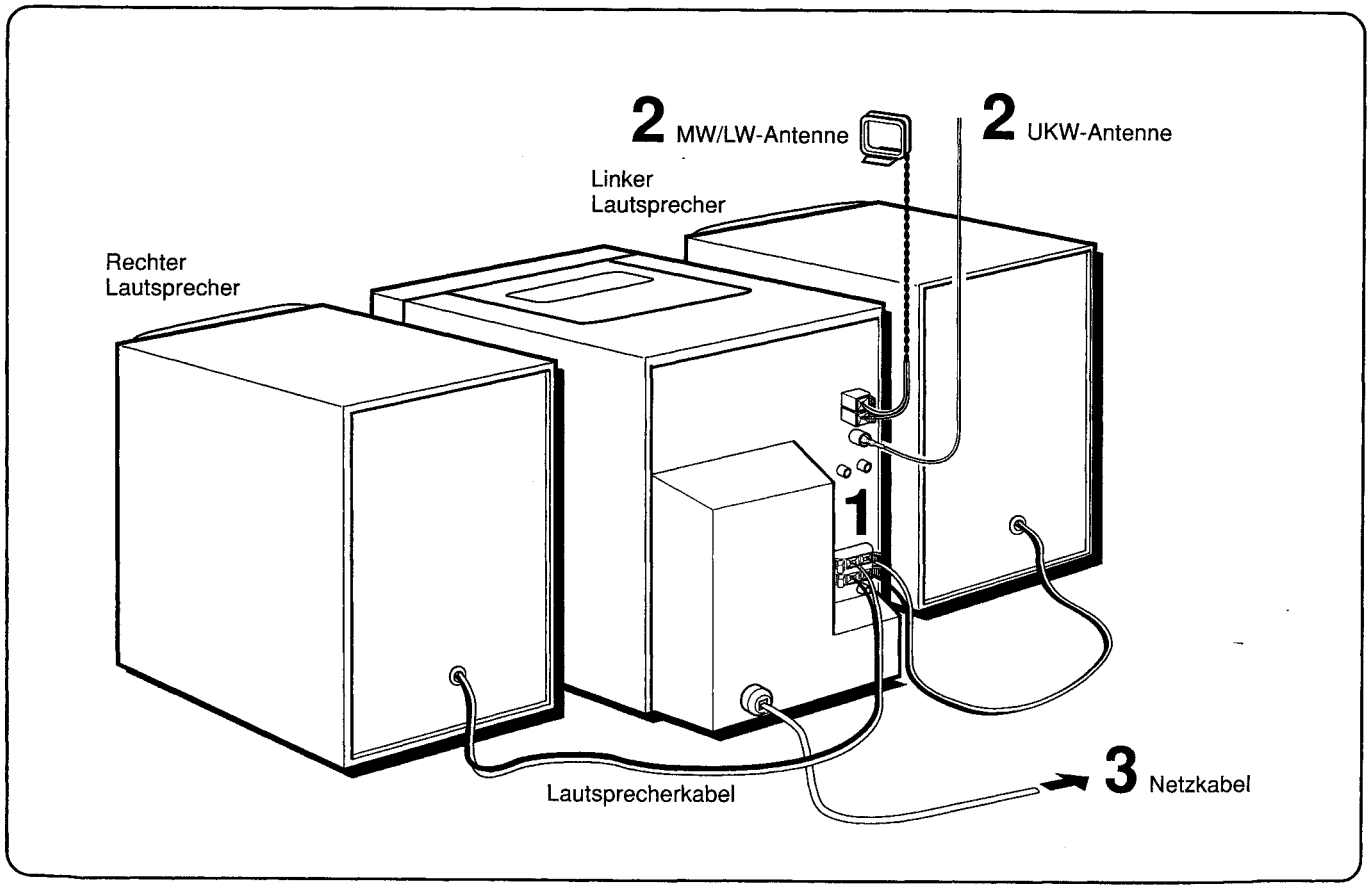
Schließen Sie die UKW-Antenne an das FM 75 Ω Terminal und die MW/LW-Antenne an die MW/LW-LOOP-Terminals an.



3 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

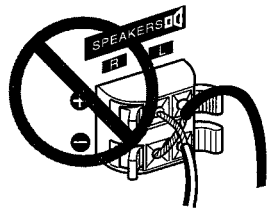
Bei der erstmaligen Verbindung mit dem Stromnetz erscheinen die möglichen Systemfunktionen auf dem Display. Sobald die Stromversorgung eingeschaltet wird, wechselt dieses Demonstrationsdisplay auf die normale Betriebsanzeige über. Beim Ausschalten des Systems erscheint wieder die Demonstrationsanzeige.

Ausschalten der Demonstrationsanzeige
Drücken Sie die DEMO/RDS-Taste oder drehen Sie den MULTI JOG-Regler nach rechts oder links.
Zum Aktivieren der Anzeige drücken Sie erneut die DEMO/RDS-Taste.



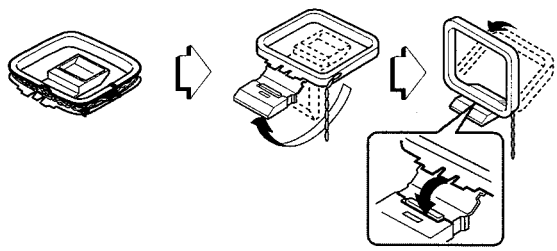
HINWEIS

Die positiven ⊕ und negativen ⊖ Lautsprecherkabel dürfen keinesfalls kurzgeschlossen werden. Andernfalls erfolgt keine Klangwiedergabe oder das Stereosystem schaltet sich aus. In solch einem Fall ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und schließen die Lautsprecherkabel richtig am Stereosystem an. Anschließend verbinden Sie das System wieder mit dem Stromnetz und schalten seine Stromversorgung ein.



Aufstellen der MW/LW-Antenne

Rasten Sie die Klaue im dafür vorgesehenen Schlitz ein.



Ausrichtung der Antennen

UKW-Unipolantenne:

Sorgen Sie dafür, daß die Antenne vollständig ausgestreckt und auf bestmöglichen Empfang ausgerichtet ist.
Statt dieser Wurfantenne empfiehlt sich in jedem Fall der Anschluß einer Außenantenne.

MW/LW-Rahmenantenne:

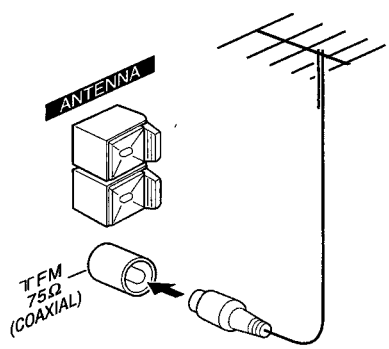
Richten Sie die Antenne auf bestmöglichen Empfang aus.

HINWEIS

- Schließen Sie ausschließlich die mitgeliefertenen Lautsprecher an das Stereosystem an.
- Lassen Sie keine magnetischen Objekte direkt neben den Lautsprechern liegen.
- Verlegen Sie die UKW-Antenne keinesfalls neben Metallgegenständen oder Vorhangschienen.
- Sorgen Sie wegen der Gefahr von Rauscheinstreuungen für einen ausreichenden Abstand der MW/LW-Antenne von optionalen Komponenten und dem Stereosystem selbst sowie Netzkabel und Lautsprechern.
- Wickeln Sie keinesfalls den MW/LW-Antennendraht ab.

ANSCHLIESSEN EINER AUSSENANTENNE

Zum besseren UKW-Empfang wird die Verwendung einer Außenantenne empfohlen.
Schließen Sie die Außenantenne an das FM 75 Ω Terminal an.

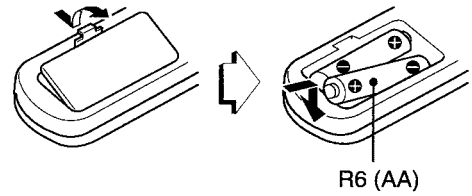


Anschluß von optionalen Komponenten → Seite 33.

FERNBEDIENUNG

Einsetzen der Batterien

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Fernbedienung und setzen zwei Mignonzellen (R6, Format AA) richtig gepolt ein.



Fäliger Batterieaustausch

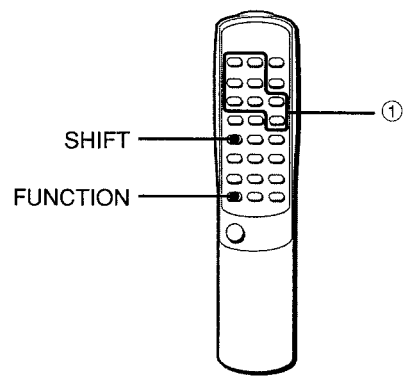
Die maximale Betriebsreichweite von der Fernbedienung zum Sensor an der Frontplatte des Systems beträgt ca. 5 m. Sobald diese Reichweite merklich abnimmt, ist ein Batterieaustausch erforderlich.

Gebrauch der Fernbedienung

Die Anweisungen in der vorliegenden Bedienungsanleitung beziehen sich hauptsächlich auf die Bedienteile am Stereosystem. Aber die gleichnamigen Tasten an der Fernbedienung lösen am Stereosystem dieselben Bedienfunktionen aus.

HINWEIS

- Die Taste ► an der Fernbedienung hat dieselbe Funktion wie die Taste ◄► am Stereosystem.
- Vor einem längeren Nichtgebrauch des Systems nehmem Sie die Batterien heraus, damit Korrosionsschäden durch ein mögliches Auslaufen von Elektrolyt ausgeschlossen sind.
- Die Fernbedienung funktioniert unter Umständen nicht, wenn:
  - Die Sichtlinie zwischen der Fernbedienung und dem Fernsensor oben rechts an der Vorderseite des Geräts (siehe Abbildung „VOR INBETRIEBNAHME") intensivem Lichteinfall, wie z.B. direkter Sonnenbestrahlung, ausgesetzt ist.
  - Andere Fernbedienungen in der Nähe verwendet werden (TV usw.)



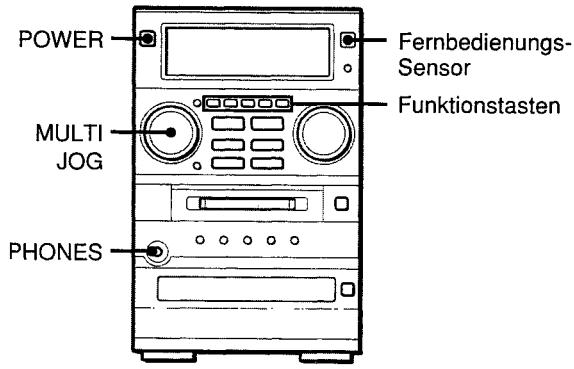
Gebrauch der SHIFT-Taste

Den Tasten ① sind jeweils zwei verschiedene Funktionen zugeordnet. Die eine ist auf der Taste selbst angegeben und die andere oberhalb der Taste auf dem Gehäuse der Fernbedienung. Zum Auslösen der auf der Taste angegebenen Funktion drücken Sie diese einmal. Um auf die am Gehäuse angegebene Zweitfunktion zuzugreifen, drücken Sie diese Taste und gleichzeitig die SHIFT-Taste.

Gebrauch der FUNCTION-Taste

Die FUNCTION-Taste ersetzt die einzelnen Funktionstasten (TAPE, TUNER, VIDEO/AUX, CD oder MD) am Stereosystem. Bei jedem Drücken der FUNCTION-Taste bei eingeschalteter Stromversorgung werden nacheinander die einzelnen Funktion in zyklischer Folge aufgerufen.

VOR INBETRIEBNAHME



Einschalten des Systems
Drücken Sie eine der Funktionstasten (TAPE, TUNER, VIDEO/AUX, CD oder MD).
Die Wiedergabe der eingelegten CD oder Audiocassette beginnt, oder der Rundfunkempfang auf der zuletzt eingestellten Frequenz setzt ein (Direktwiedergabe-Funktion).
Die POWER-Taste (Betriebsbereitschaft) ist nun ebenfalls aktiviert.
Zum Rücksetzen des Stereosystems erfolgt u.U. ein Öffnen und Schließen des CD-Fachs.

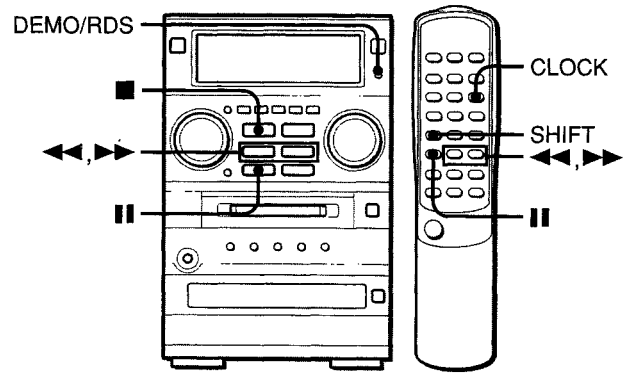
Beleuchtungsanzeigen
Sobald der Netzstecker eingesteckt ist oder eine der Funktionstasten gedrückt wird, leuchten die dieser Funktion zugeordneten Tasten auf oder blinken.
Beispiel: Sobald die Verbindung mit dem Stromnetz hergestellt ist, beginnt als Hinweis auf die Einstellung der aktuellen Uhrzeit die Taste ❚❚ zu blinken.

Nach Verwendung
Drücken Sie auf POWER, um das Gerät auszuschalten. Das Display zeigt nun die Uhrzeit an.

MULTI JOG-Knopf
Der MULTI JOG-Knopf kann zur Wahl eines Radiosenders oder zum Überspringen an den Beginn eines CD-Titels oder MD-Titels verwendet werden. Zusätzlich kann er mit der MODE-Taste dazu eingesetzt werden, die Tonqualität einzustellen und Dolby NR ein- oder auszuschalten. Siehe Seiten 6, 8, 11, 13 und 16 für weitere Informationen.

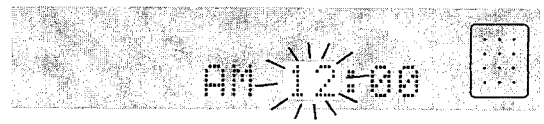
Klangwiedergabe über Kopfhörer
Verbinden Sie ein Kopfhörerpaar mit Mini-Stereoklinkenstecker (ø3,5 mm) mit der PHONES-Buchse.
Bei angeschlossenem Kopfhörer sind die Lautsprecher stummgeschaltet.

EINSTELLUNG DER UHRZEIT



***1* Drücken Sie die CLOCK-Taste und gleichzeitig die SHIFT-Taste an der Fernbedienung.**

***2* Drücken Sie innerhalb von 4 Sekunden die Taste ❚❚.**
Daraufhin beginnen die Stundenstellen zu blinken.



Zur Umschaltung auf das 24-Stunden-Format drücken Sie die Taste ■.
Zur Rückschaltung auf das 12-Stunden-Format drücken Sie erneut die Taste ■.

***3* Drücken Sie zur Wahl der Stundenzahl die Taste ◄◄ oder ►► oder drehen Sie den MULTI JOG-Regler entsprechend.**

***4* Drücken Sie zur Einstellung der Stundenzahl die Taste ❚❚.**
Daraufhin beginnen die Minutenstellen statt der Stundenstellen zu blinken.

***5* Drücken Sie zur Wahl der Minutenzahl die Taste ◄◄ oder ►► oder drehen Sie den MULTI JOG-Regler entsprechend.**

***6* Drücken Sie zur Einstellung der Minutenzahl die Taste ❚❚, wodurch die Einstellung abgeschlossen wird.**
Das Blinken der Minutenstellen auf dem Display setzt aus, und die Uhrzeitanzeige beginnt bei der Sekundenzahl 00.

Einstellung der Uhrzeit ohne Fernbedienung

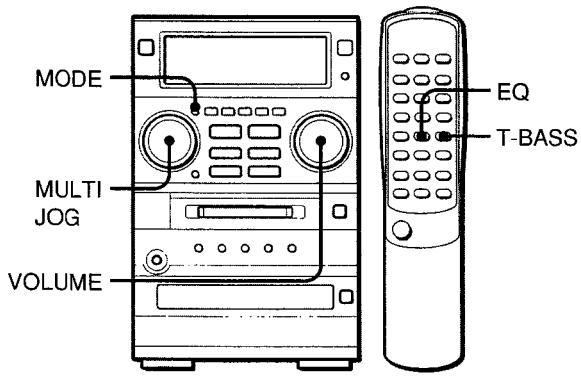
***1* Schalten Sie ggf. die Stromversorgung des Stereosystems aus. Falls daraufhin die Demonstrationsanzeige erscheint, so löschen Sie sie durch Drücken auf die DEMO/RDS-Taste.**

***2* Drücken Sie die Taste ❚❚ zweimal, so daß die Stundenstellen blinken.**
Führen Sie die obigen Bedienschritte 3 bis 6 aus.

Anzeige der aktuellen Uhrzeit
Drücken Sie die CLOCK-Taste und gleichzeitig die SHIFT-Taste an der Fernbedienung. Daraufhin wird die Uhrzeit 4 Sekunden lang angezeigt. Allerdings ist eine Zeitanzeige bei Cassettenaufnahmen nicht möglich.

Blinkende Zeitanzeige bei ausgeschalteter Stromversorgung
Dieser Zustand wird durch einen Stromausfall verursacht. In diesem Fall ist erneut eine Einstellung der aktuellen Uhrzeit erforderlich.
Wird die Stromversorgung längere Zeit unterbrochen, müssen sämtliche, nach Erwerb des Geräts getätigten Speichereinstellungen neu eingestellt werden.

KLANGEINSTELLUNG

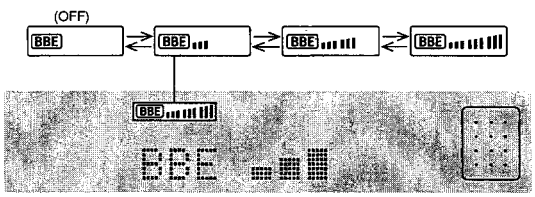


EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE

Stellen Sie die Lautstärke mit dem VOLUME-Regler am Stereosystem oder den VOLUME-Tasten an der Fernbedienung ein.
Der Lautstärkepegel wird 4 Sekunden lang auf dem Display angezeigt. Die Lautstärke läßt sich zwischen 0 (Minimum) und 30 und anschließend MAX (Maximum) einstellen.
Der Lautstärkepegel bleibt auch nach dem Ausschalten der Stromversorgung abgespeichert. Allerdings führt ein Ausschalten bei einem Lautstärkepegel von 21 oder darüber automatisch zur Wahl dieses Werts bei einem erneuten Einschalten.

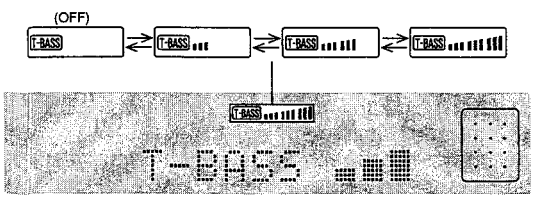
HÖHENANHEBUNG

Das BBE-System verbessert die Transparenz der Klangwiedergabe der hohen Frequenzen. **Drücken Sie die MODE-Taste** so oft, bis die Anzeige „BBE" auf dem Display erscheint. **Drehen Sie anschließend den MULTI JOG-Regler** nach rechts oder links, um innerhalb von 10 Sekunden eine der drei möglichen Pegelstufen oder die Ausschaltposition zu wählen. Beim BBE-Pegel erfolgt keine zyklische Umschaltung.



BASSANHEBUNG

Das T-BASS-System ermöglich eine noch realistischer wirkende Klangwiedergabe der niedrigen Frequenzen.
Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis die Anzeige „T-BASS" auf dem Display erscheint. **Drehen Sie anschließend den MULTI JOG-Regler** nach rechts oder links, um innerhalb von 10 Sekunden eine der drei möglichen Pegelstufen oder die Ausschaltposition zu wählen. Beim T-BASS-Pegel erfolgt keine zyklische Umschaltung.



Bei Gebrauch der Fernbedienung drücken Sie die T-BASS-Taste so oft wie nötig.

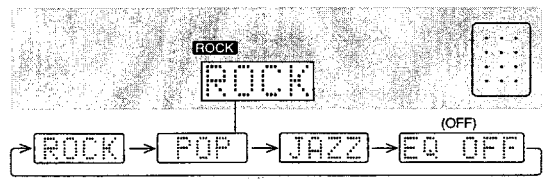
HINWEIS

Die Wiedergabe der tiefen Klänge erscheint u.U. verzerrt, wenn das T-BASS-System bei einer CD oder Cassette angewendet wird, die bereits mit Baßanhebung bespielt worden ist.

EQ (EQUALIZER)

Das Stereosystem bietet die folgenden drei Equalizer-Funktionen:
ROCK: Kraftvoller Klang durch Anhebung von Höhen und Bässen.
POP: Betonung der Präsenz im Vokalbereich und bei den mittleren Frequenzen.
JAZZ: Akzentuierung der für Jazzmusik charakteristischen Baßfrequenzen.

Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis die Anzeige „EQ OFF" auf dem Display erscheint. **Drehen Sie anschließend den MULTI JOG-Regler** nach rechts oder links, um innerhalb von 10 Sekunden eine der drei möglichen Pegelstufen oder die Ausschaltposition zu wählen.



Bei Gebrauch der Fernbedienung drücken Sie die EQ-Taste so oft wie nötig.

KLANGEINSTELLUNG WÄHREND DER KLANGAUFZEICHNUNG

Die Einstellung von Lautstärke und Klang bei der Wiedergabe über Lautsprecher oder Kopfhörer ist frei nach Wunsch möglich, ohne daß dadurch der Aufnahmesignalpegel beeinflußt wird.

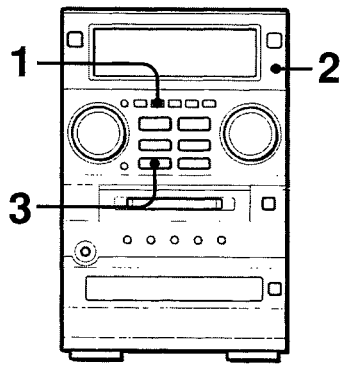
FESTSENDERWAHL

Das Stereosystem bietet die Möglichkeit zur Abspeicherung von insgesamt 32 Festsendern. (Die Empfangsbereiche enthalten jeweils maximal 20 verfügbare Festsender.) Nach der Festsenderwahl können Sie die gewünschten Sender direkt einstellen. In jedem Empfangsbereich (UKW, MW und LW) werden die Festsender-Nummern in aufsteigender Folge von 1 an zugeordnet.

Automatische Festsenderwahl:
Das Stereosystem verfügt über eine Funktion zum Empfang von RDS-Sendern*1 (Radio-Datensystem) und normalen Sendern. Bei mehr als 20 empfangsmöglichen Sendern haben UKW-Sender mit RDS-Diensten Vorrang vor normalen UKW-Sendern.
Manuelle Festsenderwahl:
Sie können die gewünschten Sender in allen Empfangsbereichen auch von Hand wählen.

AUTOMATISCHE FESTSENDERWAHL

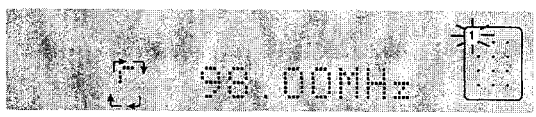
Der Tuner durchläuft den Empfangsfrequenzbereich auf der Suche nach Sendern und sorgt für die automatische Abspeicherung von Sendern.



1 Drücken Sie die TUNER/BAND-Taste.
Daraufhin wird die Frequenz eines UKW-Senders angezeigt.

2 Halten Sie die DEMO/RDS-Taste 4 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige „AUTO PRESET" über das Display läuft.
Nun blinkt die Taste II 4 Sekunden lang.

3 Drücken Sie die Taste II, solange sie blinkt.
Der Tuner beginnt den Sendersuchlauf im UKW-Bereich. Sobald die Empfangsfrequenz des eingestellten Senders abgespeichert ist, blinkt die zugeordnete Festsender-Nr. auf dem Display.

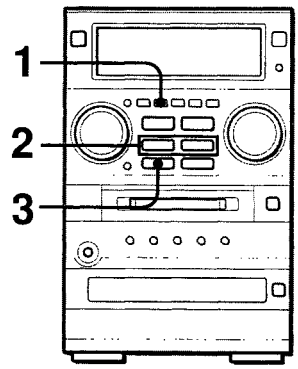


Solange Festsender-Nummern verfügbar sind, wird der Sendersuchlauf im MW- und LW-Bereich fortgesetzt.
Nach dem Abschluß der automatischen Festsenderwahl schaltet die Displayanzeige auf den zuerst eingestellten Festsender zurück.

Bei Erfassung von alternativen Frequenzen eines RDS-Senders*2 durch den Tuner
Nur die Frequenz des stärker einfallenden Signals wird abgespeichert. Vor der Abspeicherung von RDS-Sendern überprüft der Tuner zunächst, ob diese Stationen auch auf anderen Frequenzen senden und speichert dann die mit der besten Empfangsqualität ab.

HINWEIS
Bei der automatischen Festsenderwahl werden u.U. die gleichen RDS-Sender unter mehreren verschiedenen Empfangsfrequenzen abgespeichert. In solchen Fällen löschen Sie die Feststender mit den schwächeren Signalen.

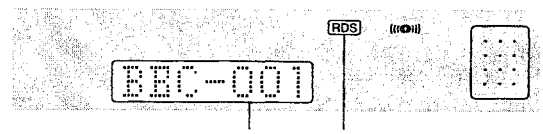
MANUELLE FESTSENDERWAHL



1 Drücken Sie die TUNER/BAND-Taste wiederholt, um den Wellenbereich zu wählen.

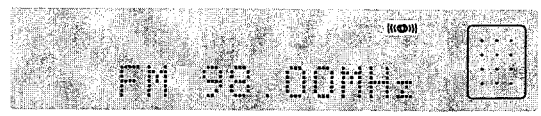
FM → MW → LW

2 Wählen Sie mit der Taste ◀◀ oder ▶▶ einen Sender.
Bei jedem Tastendruck wird die Empfangsfrequenz umgeschaltet.
ⓐ Bei Einstellung eines UKW-Senders mit RDS
Sobald auf dem Display die Anzeige TUNE erlischt, wird der Progammservice-Sendername (PS*3) angezeigt und die RDS-Anzeige erscheint.



Progammservice-Sendername (PS) RDS

ⓑ Bei Einstellung anderer Sender
Sobald auf dem Display die Anzeige TUNE erlischt, wird der Empfangsfrequenzbereich angezeigt.



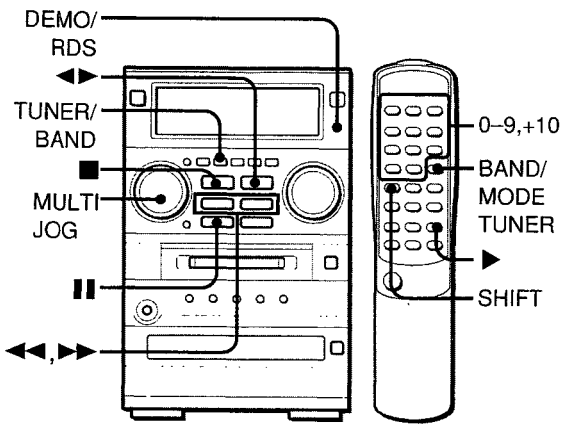
• Während des UKW-Stereoempfangs leuchtet ((◉)).

3 Drücken Sie die II-Taste, um den Sender zu speichern.
Die dem Sender zugeteilte, voreingestellte Nummer blinkt.

4 Zur Abspeicherung weiterer Sender sind die Bedienschritte 1 bis 3 zu wiederholen.
Sind bereits in allen Empfangsbereichen zusammen insgesamt 32 oder in einem Bereich insgesamt 20 Festsender abgespeichert, so setzt die automatische Abspeicherung aus.

Schnelles Lokalisieren eines Senders (automatischer Suchlauf)
Halten Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ gedrückt, bis der Tuner mit der Sendersuche beginnt. Nach der Einstellung eines Senders stoppt der Suchlauf.
Zum Stoppen des automatischen Suchlaufs von Hand drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶.
• Sender mit sehr schwach einfallendem Signal bleiben beim automatischen Suchlauf u.U. unberücksichtigt.

EMPFANG VON FESTSENDERN ANHAND DER ZUGEORDNETEN NUMMER



1 Wählen Sie mit der TUNER/BAND-Taste einen Empfangsbereich.

2 Geben Sie mit den Zifferntasten an der Fernbedienung die gewünschte Festsender-Nr. ein.

Beispiel:
Zur Wahl von Festsender-Nr. 15 drücken Sie die Tasten +10 und 5.
Zur Wahl von Festsender-Nr. 10 drücken Sie die Tasten +10 und 0.

Andere Verfahren zum Aufruf von Festsendern

Wählen Sie mit der TUNER/BAND-Taste einen Empfangsbereich. Wählen Sie dann einen Sender nach einer der folgenden Methoden:

- Drücken Sie die Taste ◄► so oft wie nötig.
- Drücken Sie die Taste ► an der Fernbedienung so oft wie nötig. Bei jedem Tastendruck wird der Sender mit der nächsthöheren Nummer gewählt.
- Drehen Sie den MULTI JOG-Regler entsprechend. Durch Drehen des MULTI JOG-Reglers nach rechts wird der Sender mit der nächsthöheren Nummer gewählt und durch Drehen nach links der mit der nächstniedrigeren Nummer.

Löschen von Festsendern

Wählen Sie zunächst die Nummer des zu löschenden Festsenders, und drücken Sie dann innerhalb von 4 Sekunden nacheinander die Tasten ■ und II. Daraufhin werden auch alle anderen höheren Festsender-Nummern dieses Bereichs um Eins zurückgezählt.

Einstellung von Sendern ohne Festsender-Nr.

Wählen Sie zunächst mit der TUNER/BAND-Taste den Empfangsbereich und dann mit Taste ◄◄ oder ►► den gewünschten Sender.

Wechsel der Displayanzeige

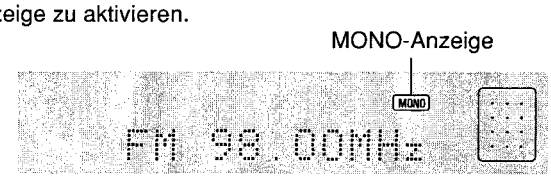
Bei Anzeige des PS-Namens drücken Sie die DEMO/RDS-Taste, um den Empfangsbereich und die Frequenz der aktuell empfangenen Station auf das Display zu bringen. Ca. 10 Sekunden später wird wieder der PS-Name angezeigt.

Senderwiedergabe bei ausgeschalteter Stromversorgung (Direktwiedergabefunktion)

Drücken Sie die TUNER/BAND-Taste, woraufhin die Stromversorgung eingeschaltet und die Sendung der eingestellten Station wiedergegeben wird.

Bei verrauschtem UKW-Stereoempfang

Drücken Sie die BAND/MODE TUNER-Taste an der Fernbedienung und gleichzeitig die SHIFT-Taste, um die MONO-Anzeige zu aktivieren.



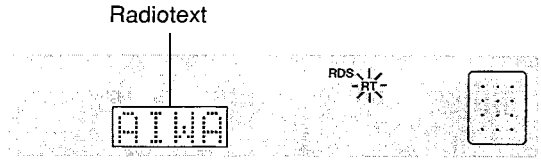
Daraufhin erfolgt der Empfang mit weniger Rauschen, allerdings aber auch nur monaural.
Zum Rückschalten auf Stereoempfang drücken Sie die Taste, woraufhin die MONO-Anzeige erlischt.

HINWEIS

Die RDS-Funktionen sind u.U. gestört, wenn die vom Sender ausgestrahlten RDS-Daten aufgrund von Interferenzen zu fehlerhaft sind oder das Empfangssignal zu schwach ist.

Anzeige von Radiotext (RT*4) während des RDS-Empfangs

Drücken Sie wiederholt die DEMO/RDS-Taste, bis „RT" am Display blinkt, wenn der eingestellte Sender RT-Codes überträgt, erscheint Text am Display. Wenn der eingestellte Sender keine RT-Codes überträgt, blinkt „RT" nicht am Display.



Um zur normalen Displayanzeige zurückzuschalten, drücken Sie die DEMO/RDS-Taste, bis die gewünschte Anzeige wieder auf dem Display erscheint.

***1 RDS**
Mittlerweile strahlen zahlreiche Sender neben den regulären Audiosignalen sogenannte RDS-Codes (Radiodatensystem) aus, die eine Vielzahl verschiedener zusätzlicher Informationen enthalten.

***2 RDS-Sender mit alternativen Empfangsfrequenzen (AF)**
Dabei handelt es sich um ein Verzeichnis alternativer Frequenzen, aus dem sich die verschiedenen Sender vor Ort mit demselben Programm ersehen lassen. Empfänger mit der Kapazität zur Abspeicherung des Verzeichnisses brauchen dann weniger Zeit zur Umschaltung auf einen anderen geeigneten Sender.

***3 PS-Name (Programmservice-Name)**
Dabei handelt es sich um eine Bezeichnung aus maximal 8 alphanumerischen Zeichen, durch deren Anzeige der Hörer auf die Art des Sender-Programms hingewiesen wird.
Beispiel: BBC1

Auf dem Display darstellbare Zeichen:

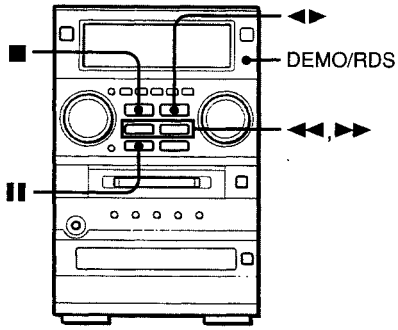
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 < > ? " ' * – + / = @ [ ] . , _

Sind vom Sender ausgestrahlte Zeichen nicht auf dem Display darstellbar, so erscheint stattdessen eine Leerstelle.

***4 Radiotext (RT)**
Dabei werden beispielsweise Informationen wie die Darstellerliste eines Hörspiels oder der Titel eines Musikstücks auf dem Display angezeigt.

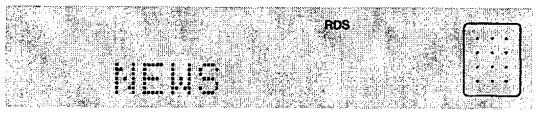
SENDERSUCHE MIT HILFE VON RDS-CODES

Die einzelnen RDS-Sender kennzeichnen die Art des aktuell ausgestrahlten Programms (PTY*5). Sie können einen Programmtyp festlegen, so daß das Stereosystem automatisch unter den verfügbaren Festsendern einen geeigneten aussuchen kann.
Zusätzlich wird in manchen Empfangsgebieten auch die sogenannte EON-Funktion*6 (Enhanced Other Networks) angeboten, die die Sendersuche erheblich beschleunigt.



ANZEIGE DES PROGRAMMTYPS

Drücken Sie während des RDS-Empfangs die DEMO/RDS-Taste so oft, bis der PTY-Code erscheint.



Die Programmart (PTY) wird 10 Sekunden lang angezeigt.

Rundfunksendungen werden folgendermaßen nach Programmtyp kategorisiert:

TRAFFIC, NEWS, AFFAIRS (aktuelle Tagesereignisse), INFO (Informationen aller Art), SPORT, EDUCATE (Bildungsprogramme), DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (Popmusik) ROCK M (Rockmusik), M.O.R.M (Unterhaltungsmusik), LIGHT M (heitere klassische Musik), CLASSICS (ernste klassische Musik), OTHER M (sonstige Musiksendungen), WEATHER, FINANCE, CHILDREN (Kinderprogramm), SOCIALA (Sendungen über Alltagsprobleme), RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, HOBBIES, JAZZ, COUNTRY, NATION M (Volksmusik), OLDIES (Oldies), FOLK M (Folk Music), DOCUMENT (Features), TEST (Probealarm), ALARM!

HINWEIS

- Wird keine Information über den Programmtyp ausgestrahlt, so erscheint NO PTY auf dem Display.
- Bei Programmtypen außerhalb der oben definierten Kategorien erscheint UNDEFINE auf dem Display.
- Das Stereosystem interpretiert TRAFFIC als einen Programmtyp.

SENDERSUCHE NACH PROGRAMMTYP

1 **Drücken Sie die DEMO/RDS-Taste so oft, bis der Programmtyp des aktuell eingestellten Senders angezeigt wird.**

2 **Zur Wahl eines Programmtyps drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die Taste ◄◄ oder ►► bzw. drehen den MULTI JOG-Regler entsprechend.**

3 **Drücken Sie die ◄►-Taste erneut innerhalb von 10 Sekunden.**
Daraufhin überprüft das Stereosystem automatisch alle Festsender nach dem vorgegebenen Kriterium. Sobald ein geeigneter Sender erfaßt ist, wird er aktiviert.

EON-Dienst beim PTY-Sendersuchlauf
Mit Hilfe des EON-Dienstes lassen sich geeignete Sender identifizieren, ohne alle Festsender überprüfen zu müssen. Die vom Sender ausgestrahlten EON-Daten werden vom Stereosystem innerhalb von ca. 5 bis 30 Sekunden decodiert, woraufhin zur Bestätigung die EON-Anzeige auf dem Display aufleuchtet.

Bei vergeblicher Sendersuche
In diesem Fall erscheint die Anzeige „NOT FOUND", und das Stereosystem schaltet auf die Wiedergabe des vorhergehenden Senders zurück.

Bei Wahl von Programmtyp TRAFFIC
In diesem Fall erscheint die Anzeige „TRAFFIC", und das System sucht nach einem Sender, der durch den Code TP*7 gekennzeichnet ist.
Allerdings sendet der eingestellte Sender u.U. gerade keine Verkehrsdurchsagen. Warten Sie in diesem Fall etwas, denn dieser Sender berichtet regelmäßig über die aktuelle Verkehrslage.

EON-SUCHLAUF

Während des UKW-Empfangs schaltet das Stereosystem automatisch auf Sendungen des gewünschten Typs um, sobald deren Ausstrahlung beginnt.

1 **Drücken Sie die DEMO/RDS-Taste so oft, bis der Programmtyp des aktuell eingestellten Senders angezeigt wird.**

2 **Drücken Sie zur Wahl des Programmtyps innerhalb von 10 Sekunden die Taste ◄◄ oder ►►.**

3 **Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die Taste II.**
Daraufhin leuchtet 3 Sekunden lang „EON" auf zur Bestätigung, daß das Stereosystem auf EON-Betriebsbereitschaft umgeschaltet hat. Sobald ein anderer Sender mit der Ausstrahlung einer Sendung des gewünschten Typs beginnt, wird das aktuelle Programm unterbrochen und stattdessen das Programm der angegebenen Kategorie wiedergegeben.
Gleichzeitig blinkt die Anzeige „EON" in schnellem Takt.
Nach dem Ende der Sendung des gewünschten Typs schaltet das Stereosystem auf die zuvor eingestellte Station zurück.
- Auch bei ausgeschalteter Stromversorgung bleibt die EON-Betriebsbereitschaft solange aktiviert, bis sie rückgängig gemacht wird.

Rückschalten auf die vorhergehende UKW-Station während des Empfangs des Programms des gewünschten Typs
Drücken Sie die Taste ■.
Daraufhin wird auch die EON-Betriebsbereitschaft rückgängig gemacht.

Rückgängigmachen der EON-Betriebsbereitschaft
Drücken Sie zunächst die DEMO/RDS-Taste so oft, bis die Programmtypanzeige verschwindet, und dann die Taste ■.
Drücken Sie nun während der abwechselnden Anzeige von „EON PTY" und Programtyp-Code die Taste II.
Daraufhin wird „EON OFF" angezeigt zur Bestätigung, daß die EON-Betriebsbereitschaft rückgängig gemacht ist.

HINWEIS

In den folgenden Fällen ist der EON-Suchlauf funktionslos:
- Keine UKW-Festsenderwahl
- Zu schwache Einfallssignale bei den Sendern mit dem gewünschten PTY-Code.

WEITERE FUNKTIONEN VON RDS-CODES

Automatische EQ-Funktion
Es wird automatisch auf die EQ-Kurve umgeschaltet, die am besten zu dem Musikprogrammtyp des RDS-Senders paßt.

Zum Aufruf der automatischen EQ-Funktion drücken Sie die DEMO/RDS-Taste so oft, bis die Anzeige „A-EQ OFF" auf dem Display erscheint.
Drehen Sie dann den MULTI JOG-Regler so weit nach links oder rechts, bis die Anzeige auf „A-EQ ON" wechselt.
Zur Rückgängigmachung wiederholen Sie das obige Bedienverfahren, so daß wieder „A-EQ OFF" angezeigt wird.

Zuordnung von Equalizerkurven und Programmtypen

Equalizerkurve des Systems	Programmtyp
ROCK	ROCK M
POP	POP M, COUNTRY, NATION M, OLDIES
JAZZ	CLASSICS, LIGHT M, JAZZ, FOLK M
OFF	Sonstige

Die gewählte Equalizerkurve läßt sich nach persönlicher Vorliebe variieren durch Drücken der EQ-Taste an der Fernbedienung oder mit Hilfe von MODE-Taste und MULTI JOG-Regler (gemäß Beschreibung auf Seite 6).
Bei manueller Änderung der Equalizerkurve wird die automatische EQ-Funktion deaktiviert.

Uhrzeitkorrektur (CT*8)
Die CT-Funktion übermittel dem Stereosystem stets die korrekte Ortszeit. Sie ist aktiviert, sobald ein CT-fähiger Sender empfangen wird.

Ist die Uhrzeit nicht eingestellt worden (blinkende Uhrzeitanzeige), so erfolgt die Einstellung der aktuellen Uhrzeit automatisch durch Wahl einer RDS-Station.
Ist keiner der eingestellten Festsender RDS-fähig, so drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶, bis die RDS-Anzeige aufleuchtet.

Weicht die angezeigte Uhrzeit von der gesendeten ab, so wird diese zu jeder vollen Stunde durch das RDS-Signal aktualisiert.

*5 **Sendersuche nach Programmtyp (PTY)**
Dies Funktion ermöglicht die Suche nach einem bestimmten Sender anhand eines Verzeichnisses von 15 oder mehr Programmtypen.

*6 **„Enhanced Other Networks" (EON-Funktion)**
EON-Daten geben dem Rundfunkempfänger Querverweise zu anderen Sendern, so daß vom aktuell eingestellten RDS-Sender direkt auf einen anderen umgeschaltet werden kann.

*7 **Kennzeichnung von Verkehrsfunksendern (TP)**
Dieser Code teilt dem Rundfunkempfänger mit, daß die zugehörige Station regelmäßig Verkehrsdurchsagen bringt.

*8 **Uhrzeitkorrektur (CT)**
Die CT-Funktion sorgt für ein genaues Zeitsignal, das automatisch an die Zeitzone und die jahrszeitlich bedingten Zeitumstellungen angepaßt wird.

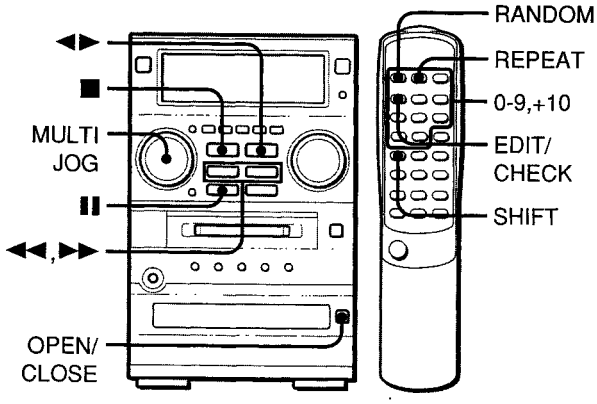
D

Umstellung des MW-Frequenzrasters
Das voreingestellte MW-Frequenzraster beträgt 9 kHz/ Skalenteilung. Bei Betrieb des Stereosystems in einer Region, wo 10 kHz/Skalenteilung üblich sind, müssen Sie daher das MW-Frequenzraster entsprechend umstellen. Zu diesem Zweck drücken Sie die TUNER/BAND-Taste und gleichzeitig die POWER-Taste.
Zum Rücksetzen des Frequenzrasters wiederholen Sie dieses Verfahren.

HINWEIS

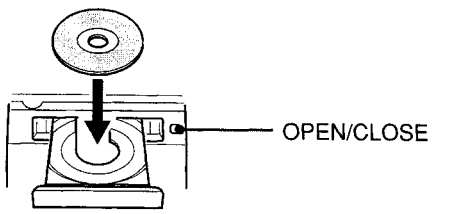
Bei Umstellung des MW-Frequenzrasters werden alle Festsendereinstellungen gelöscht, so daß die Festsenderwahl erneut durchzuführen ist.

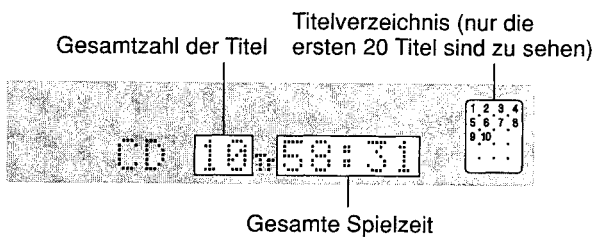
BEDIENVERFAHREN



EINLEGEN EINER CD

Drücken Sie die CD-Taste und danach die OPEN/CLOSE-Taste, um das CD-Fach zu öffnen. Legen Sie die CD mit der Aufkleberseite nach oben ein und schließen Sie das CD-Fach.



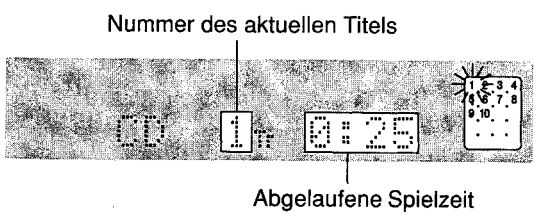


ABSPIELEN EINER CD

Legen Sie eine CD ein.

Drücken Sie die ◄►-Taste.

Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel.



Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie die Taste ■.
Zur Unterbrechung und Fortsetzung der Wiedergabe drücken Sie die Taste II.
Zur Lokalisierung einer bestimmten Stelle während der Wiedergabe halten Sie die Taste ◄◄ oder ►► gedrückt und geben sie dann genau an der gewünschten Passage frei.
Zum Springen auf den Titelanfang bei der Wiedergabe drücken Sie entsprechend häufig die Taste ◄◄ oder ►► oder drehen den MULTI JOG-Regler entsprechend. Bei Drehung nach rechts werden die Titel in Vorwärtsrichtung durchgegangen und bei Drehung nach links in Rückwärtsrichtung.
Zum Auswerfen der CD drücken Sie die OPEN/CLOSE-Taste.

Starten der Wiedergabe bei ausgeschalteter Stromversorgung (Direktwiedergabefunktion)
Drücken Sie die CD-Taste, woraufhin die Stromversorgung eingeschaltet wird und die Wiedergabe der eingelegten CD einsetzt.
Zum Wechsel der CD vor der Wiedergabe öffnen Sie das CD-Fach mit der OPEN/CLOSE-Taste.

Überprüfen der verbleibenden Spielzeit
Drücken Sie während der Wiedergabe auf EDIT/CHECK und auf SHIFT an der Fernbedienung. Die verbleibende Zeit bis zur beendeten Wiedergabe aller Titel wird angezeigt. Wiederholen Sie diesen Schritt, um die Spielzeitanzeige wieder aufzurufen.

Titelwahl über Fernbedienung
Die Wahl eines Titels erfolgt mit den Zifferntasten und der +10-Taste.
Beispiel:
Zur Wahl des 25. Titels drücken Sie die Tasten +10, +10 und 5.
Zur Wahl des 10. Titels drücken Sie die Tasten +10, und 0.
Daraufhin setzt die CD-Wiedergabe mit dem gewählten Titel ein und wird bis zum Ende der CD fortgesetzt.

HINWEIS

- Spielen Sie keinesfalls CDs mit unregelmäßer Form ab (z.B. herzförmige oder achteckige), da sonst u.U. Fehlfunktionen drohen.
- 8-cm-CDs legen Sie in den dafür vorgesehenen inneren Kreis ein.
- Legen Sie keinesfalls mehr als eine CD ein.
- Die schnelle Anwahl von CD-Titeln durch Drehen des MULTI JOG-Reglers ist nicht möglich, wenn der Regler zur Einstellung der Funktionen BBE, T-BASS oder EQ oder zum Ein- und Ausschalten der Dolby-Rauschunterdrückung dient.

ZUFALLSWIEDERGABE

Alle Titel auf einer CD können in zufälliger Reihenfolge abgespielt werden.

Drücken Sie zu diesem Zweck bei Wiedergabe oder Wiedergabestopp die RANDOM-Taste und gleichzeitig die SHIFT-Taste an der Fernbedienung.

Daraufhin leuchtet die Anzeige „RANDOM" auf dem Display auf. Zur Rückgängigmachung der Zufallswiedergabe wiederholen Sie die obige Bedienfolge.

HINWEIS

- Auch bei Drücken der Taste ◀◀ oder Drehen des MULTI JOG-Reglers läßt sich nicht auf einen zuvor abgespieltern Titel zurück springen. Das Stereosystem schaltet lediglich auf den Anfang des aktuell wiedergegeben Titels zurück.
- Bei Wahl eines Titels über die Zifferntasten an der Fernbedienung während der Zufallswiedergabe setzt die Wiedergabe des gewählten Titels ein und die Zufallswiedergabe wird deaktiviert.

TITELWIEDERHOLUNG

Ein einzelner Titel oder auch alle Titel zusammen lassen sich wiederholt abspielen.

Halten Sie zu diesem Zweck die SHIFT-Taste gedrückt und drücken Sie gleichzeitig entsprechend häufig die REPEAT-Taste an der Fernbedienung.

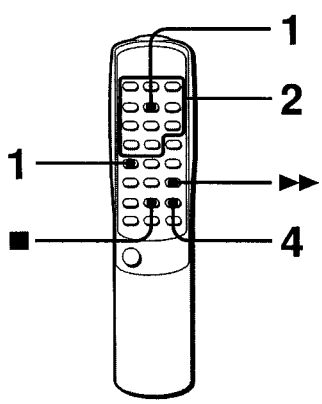
Bei Einzeltitel-Wiederholung leuchtet die Anzeige „↻1" auf und bei Wiederholung aller Titel die Anzeige „↻".
Zur Deaktivierung dieser Funktion wiederholen Sie die obigen Bedienschritte.

Wiederholte Zufallswiedergabe

Hierzu drücken Sie zunächst die RANDOM-Taste und gleichzeitig die SHIFT-Taste an der Fernbedienung zum Aufruf der Zufallswiedergabe. Anschließend drücken Sie die SHIFT-Taste an der Fernbedienung so oft, bis die Anzeige „↻" aufleuchtet.

PROGRAMMWIEDERGABE

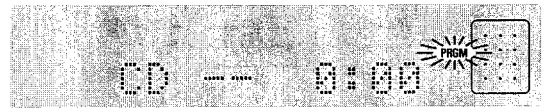
Bis zu 30 Titel einer eingelegten CD können zu einem Programm zusammengestellt werden.



Verwenden Sie zur Programmierung die Fernbedienung.

***1* Drücken Sie bei Wiedergabestopp die PRGM-Taste und gleichzeitig SHIFT-Taste.**

Daraufhin blinkt die Anzeige „PRGM" auf dem Display.

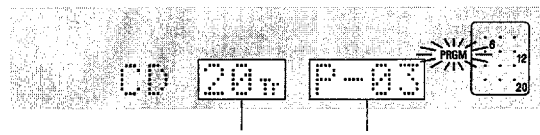


Wird die Taste ▶ vor Schritt 2 gedrückt, so wird die Programmierfunktion deaktiviert und der erste Titel auf der CD wiedergeben.

***2* Programmieren Sie einen Titel mit Hilfe der Zifferntasten 0 bis 9 und +10.**

Beispiel:

Zur Wahl des 12. Titels drücken Sie die Tasten +10 und 2.
Zur Wahl des 20. Titels drücken Sie die Tasten +10, +10 und 0.



Nr. des gewählten Titels — Programm-Nr.

Gesamtzahl der gewählten Titel — Gesamtabspielzeit der gewählten Titel

***3* Zur Programmierung weiterer Titel wiederholen Sie Schritt 2.**

***4* Starten Sie die Wiedergabe durch Drücken der Taste ▶.**

Überprüfung des Programms

Drücken Sie im Stoppbetrieb die Taste ▶▶ , damit Titel-Nr. und Programm-Nr. angezeigt werden.

Löschen des Programms

Drücken Sie die Taste ■ im Stoppbetrieb.

Programmerweiterung

Wiederholen Sie vor der Wiedergabe den Schritt 2, woraufhin der gewählte Titel an das Ende des bestehenden Programms angehängt wird.

Programmänderungen

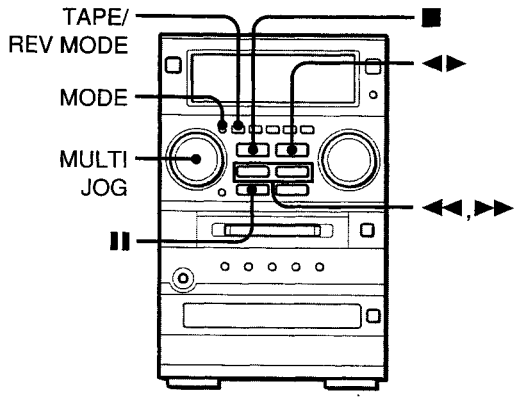
Löschen Sie das Programm und wiederholen Sie das ganze Verfahren von Anfang an.

HINWEIS

Während der Programmwiedergabe sind die Tasten EDIT/CHECK und RANDOM sowie die Zifferntasten funktionslos.

D

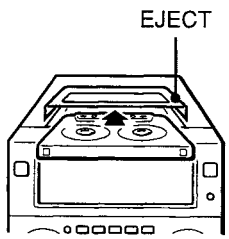
BEDIENVERFAHREN



EINLEGEN EINER KASSETTE

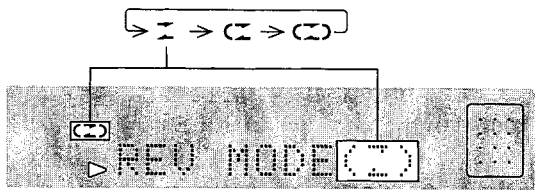
- Sie können einen Umkehrmodus wählen, um eine oder beide Seiten der Kassette abzuspielen.
- Verwenden Sie Kassetten des Typs I (normal), Typs II (high/CrO_2) oder Typs IV (metal).

Drücken Sie die TAPE/REV MODE-Taste und die EJECT-Markierung, um das Kassettenfach zu öffnen.



Legen Sie eine Kassette mit der offenen Seite nach vorn zeigend ein. Schließen Sie das Kassettenfach.

Wählen eines Umkehrmodus
Jedesmal wenn die TAPE/REV MODE-Taste gedrückt wird, ändert sich der Umkehrmodus.

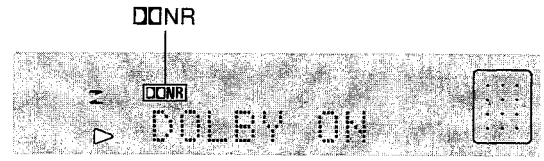


Zum Abspielen von nur einer Seite wählen Sie .
Zum einmaligen Abspielen beider Seiten nacheinander wählen Sie .
Zum mehrmaligen Abspielen beider Seiten nacheinander wählen Sie .

ABSPIELEN EINER KASSETTE

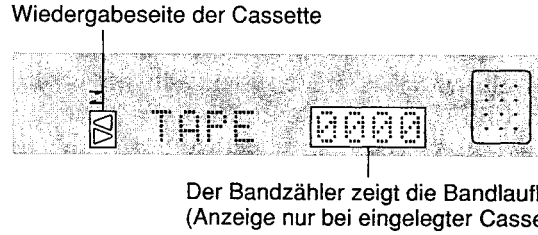
Legen Sie eine Kassette ein.

***1* Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis „DOLBY OFF" im Display erscheint. Drehen Sie dann innerhalb der nächsten 10 Sekunden den MULTI JOG-Regler nach rechts oder links, um Dolby NR, je nachdem ob das Band mit Dolby aufgenommen wurde,. ein- oder auszuschalten.**



Für Kassettenaufzeichnungen mit DOLBY NR drehen Sie den Knopf soweit, bis „DOLBY ON" angezeigt wird. Die DOLBY NR-Anzeige wird ebenfalls eingeschaltet.
Für Kassettenaufzeichnungen ohne DOLBY NR drehen Sie den Knopf soweit, bis „DOLBY OFF" angezeigt wird.

***2* Starten Sie die Wiedergabe mit der Taste ◄►.**



◁: Wiedergabe der Vorderseite (Vorwärtslauf)
▷: Wiedergabe der Rückseite (Rückwärtslauf)

Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie die Taste ■.
Zur Unterbrechung und Fortsetzung der Wiedergabe drücken Sie die Taste II.
Zum Wechsel der Wiedergabeseite drücken Sie bei Wiedergabe oder Wiedergabepasuse die Taste ◄►.
Zum Schnellvorlauf oder Rücklauf des Bands drücken Sie bei Wiedergabepause die Taste ◄◄ oder ►►. Anschließend stoppen Sie den Bandtransport mit der Taste ■.

Starten der Wiedergabe bei ausgeschalteter Stromversorgung (Direktwiedergabefunktion)
Drücken Sie die TAPE/REV MODE-Taste, woraufhin die Stromversorgung eingeschaltet wird und die Wiedergabe der eingelegten Cassette einsetzt.

Rücksetzen des Bandzählers auf 0000
Drücken Sie bei Wiedergabepause die Taste ■.
Auch beim Öffnen des Cassettehalters wird der Bandzähler auf 0000 rückgesetzt.

MUSIC SENSOR-FUNKTION

Falls die einzelnen Titel durch eine mindestens viersekündige Leerstelle voneinander getrennt sind, ist das Lokalisieren des Anfangs des aktuellen oder nächstfolgenden Titels während der Wiedergabe problemlos möglich.

Sobald die Anzeige ◁ auf dem Display erscheint, drücken Sie die Taste ◀◀, um zum nächsten Titel zu springen, oder die Taste ▶▶, um zum Anfang des aktuellen Titels zurückzuspringen.

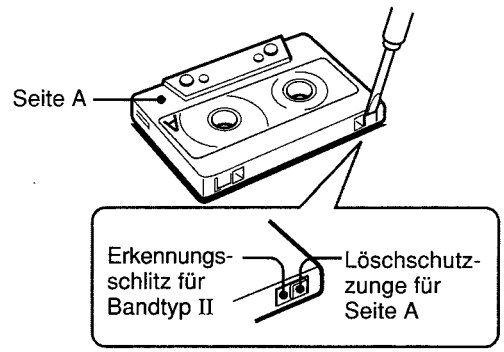
Sobald die Anzeige ▷ auf dem Display erscheint, drücken Sie die Taste ▶▶, um zum nächsten Titel zu springen, oder die Taste ◀◀, um zum Anfang des aktuellen Titels zurückzuspringen.

Unter den folgenden Bedingungen ist die u.U. Titelerkennung mit der Suchfunktion unmöglich:

- Leerstellen von weniger als 4 Sekunden zwischen den Titeln.
- Stark verrauschte Leerstellen.
- Lange Passagen mit schlechter Klangqualität.
- Insgesamt niedrige Aufnahmepegel.

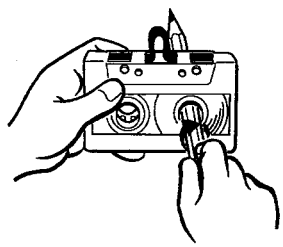
Was man über Audiokassetten wissen sollte.

- Zum Schutz vor versehentlichem Löschen brechen Sie nach der Aufzeichnung die Löschschutzzungen am Kassettengehäuse mit einem Schraubendreher oder einem spitzen Gegenstand heraus.



Um die Kassette erneut bespielen zu können, überkleben Sie die Aussparung z.B. mit Klebeband. (Dabei darf bei Kassetten des Typs II keinesfalls der Erkennungsschlitz für den Bandtyp abgedeckt werden).

- **Audiobänder für 120 Minuten Spielzeit** sind extrem dünn und leicht zu deformieren oder zu beschädigen und daher nicht empfehlenswert.
- **Straffen Sie das Band** vor Gebrauch mit einem Bleistift oder einem ähnlichen Gegenstand. Bandschlaufen können leicht reißen oder sich im Laufwerk verheddern.



Dolby-Rauschunterdrückung

Das Dolby-Rauschunterdrückungssystem reduziert des Bandrauschen. Zur Wiedergabe von Kassetten, die mit Dolby-Rauschunterdrückung aufgenommen wurden, muß das Dolby-Rauschunterdrückungssystem eingeschaltet sein, um eine optimale Leistung zu erreichen.

D

WAS IST EINE MD (MINI DISC)?

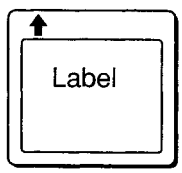
Eine MD hat einen Durchmesser von nur 64 mm und ist nur halb so groß wie eine herkömmliche CD. MDs können jedoch wie CDs zur Speicherung und Wiedergabe von 74 Minuten Spielzeit verwendet werden. Anders als eine CD steckt die MD bereits in einer Schutzhülle, so daß sie einfacher gehandhabt werden kann. Diese Plastikhülle schützt die MD vor Stößen, Staub und Kratzern. Anders als Kassettenbänder, die sich strecken oder verwickeln können, stellt eine MD ein ausgezeichnetes, langlebiges Medium dar.

ARTEN VON MDS

Es gibt zwei Arten von MDs: „Optische Discs" und „Magneto-optische Discs". Beide Arten verwenden Laserstrahlen und optische Aufnahmetechnologie zum Lesen aufgenommener Daten während der Wiedergabe.

Optische Discs

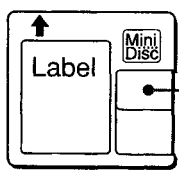
Diese Discs eignen sich nur für die Wiedergabe und werden wie CDs schon vorbespielt verwendet. Sie können nicht für Aufnahmen oder Editieren eingesetzt werden.



Der Verschluß deckt die Öffnung der MD nur auf der nicht mit Aufkleber versehenen Seite ab.

Bespielbare MO*1 Discs

Diese Discs können wie Kassetten wiederholt zu Aufnahmen verwendet werden. Die Aufnahme erfolgt durch Einsatz magneto-optischer Technologie, die Laser und Magnetismus zur Aufnahme von Signalen verwenden. Deshalb bleibt die Qualität auch nach zahlreichen Aufnahmen und Wiedergaben erhalten.



Der Verschluß deckt die Öffnung der MD auf beiden Seiten ab.

*1 MO: Abkürzung für Magneto-Optisch

Ultra-kompakte Größe durch ATRAC*2 Technologie

Das ATRAC-System ist eine neu entwickelte Kompressionstechnik für Digital-Audio, die nur die für das menschliche Ohr vernehmbaren Frequenzen extrahiert, während der Rest ausgeschnitten wird. Dadurch verringert sich die aufzunehmende Datenmenge auf 1/5 der normalen Menge. Das ATRAC-System basiert auf Untersuchungen im Bereich der Hörphysiologie; es hat keinerlei Einfluß auf die Qualität des hörbaren Tonumfangs.

*2 ATRAC: Akustische Kodierung mit adaptiver Umwandlung

Schneller Zugriff für Zufalls-Wiedergabe

Eine der besonderen Funktionen der MiniDisc liegt darin, daß schnell nach gewünschten Titeln gesucht werden kann. Fernerhin kann die Zufalls-Wiedergabe nach Wunsch eingestellt oder die Titel können in beliebiger Reihenfolge für die Wiedergabe numeriert werden.

EINSCHRÄNKUNGEN DER MD

Auf einer MD werden Aufnahmen anders durchgeführt als auf einer Kassette oder einem DAT-Gerät. Daher fallen beim Einsatz von MiniDiscs folgende Einschränkungen an:

„TOC* Full" wird angezeigt, auch wenn die aufgenommene Zeitspanne noch nicht die maximal aufnehmbare Zeit der MD erreicht hat (60 oder 74 Minuten).

„TOC Full" wird angezeigt, wenn 254 Titel bereits auf einer MD aufgezeichnet wurden, unabhängig von deren Aufnahmezeit.
*TOC: Abkürzung für " Table Of Contents" (Inhaltsverzeichnis)

„TOC Full" wird angezeigt, auch wenn die MD nicht vollständig bespielt wurde.

Sind für einen Titel viele Hintergrunddaten vorhanden, verarbeitet das Gerät diese als Indexcodes; weitere Titel werden dazugezählt, ohne Spielzeit und Nummer der Titel zu beachten.

Die verbleibende Zeit auf einer MD wird nicht verlängert, auch wenn einige kurze Titel gelöscht werden.

Wird die verbleibende Zeit auf einer MD angezeigt, kann diese nicht durch Löschen kurzer Titel verlängert werden, da Abschnitte von weniger als 8 Sekunden Länge nicht gezählt werden.

Titel können nicht kombiniert werden (die COMBINE-Funktion ist nicht anwendbar)

Durch Editieren geschaffene Titel können unter Umständen nicht kombiniert werden.

Die gesamte Aufnahmezeit und die verbleibende Zeit auf einer MD stimmen nicht mit der maximalen Aufnahmezeit der MD überein (60 oder 74 Minuten).

Aufnahme erfolgt in Einheiten von jeweils zwei Sekunden Länge. Auch wenn der aufgenommene Abschnitt kürzer ist, nimmt er dennoch zwei Sekunden in Anspruch, was die verfügbare Zeit verkürzt. Sind Kratzer auf der MD, wird die verfügbare Zeit ebenfalls gekürzt, da diese Teile automatisch gelöscht werden.

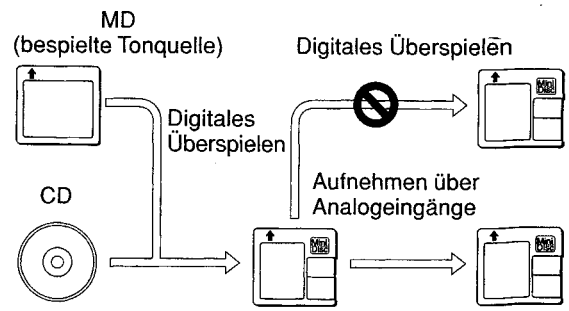
Titelnummern werden unter Umständen nicht richtig registriert.

Bei Aufnahmen von einer CD über digitale Signaleingänge (unter Verwendung der CD ► MD SYNCHRO REC-Taste), werden je nach Inhalt der CD unter Umständen Kurztitel erstellt.
Bei Verwendung der AUTO MARK-Funktion kann es vorkommen, daß je nach Inhalt der CD die Titelnummern nicht richtig registriert werden.

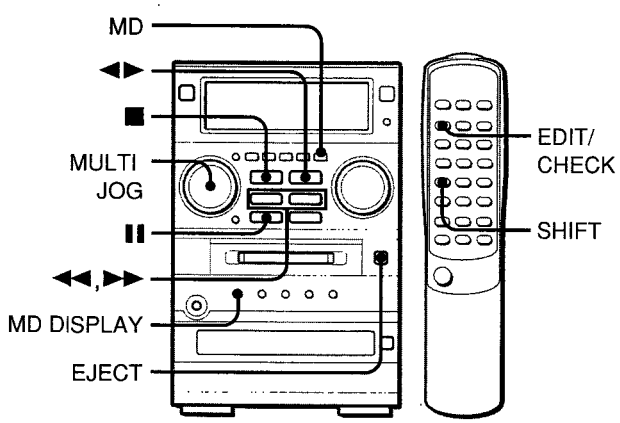
Digitaleingänge können eventuell nicht verwendet werden.

Wenn digitale Aufnahmen von durch Copyright geschütztem Material versucht werden, kann digitales Überspielen nicht von einer digital vorbespielten MD auf eine bespielbare MD durchgeführt werden, da eine eingebaute, dem SCMS-Standard entsprechende Schutzfunktion dies verhindert.

* SCMS (Serial Copy Management System): Ein Standard zur Verhinderung einfachen, digitalen Überspielens zwischen digitalen Audiosystemen; dadurch werden Copyrights geschützt.



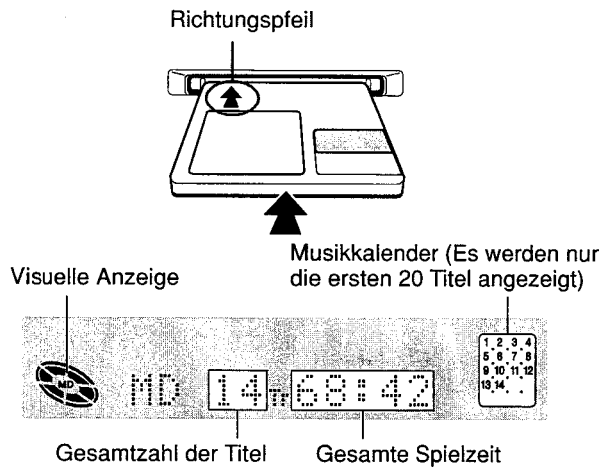
BETRIEB



EINLEGEN EINER MD

1 **Drücken Sie die MD-Taste.**

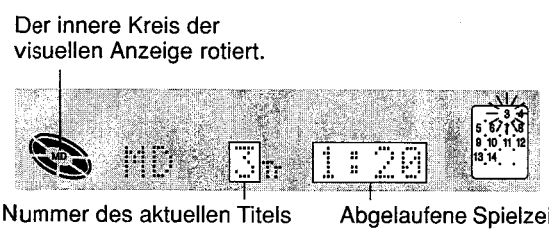
2 **Legen Sie eine MD mit der Beschriftung nach oben und in Pfeilrichtung weisend vollständig in das Laufwerk ein.**
„TOC READING" wird am Display angezeigt, während das Gerät die Daten der eingelegten MD abliest. Dann werden diese Informationen angezeigt.



MD-WIEDERGABE

Legen Sie eine MD ein.

Drücken Sie die ◄►-Taste.
Die Wiedergabe beginnt.



Zum Beenden der Wiedergabe drücken Sie die ■-Taste.
Zum Pausieren drücken Sie die II-Taste. Zur Fortsetzung der Wiedergabe drücken Sie diese Taste erneut oder die ◄►-Taste.

Zum Aufsuchen einer bestimmten Stelle während der Wiedergabe halten Sie ◄◄ oder ►► gedrückt, und lassen die Taste an der gewünschten Stelle los.

Zum Springen an den Anfang eines Titels während der Wiedergabe drücken Sie wiederholt auf ◄◄ oder ►► oder drehen Sie den MULTI JOG-Knopf bis zum gewünschten Titel. Wenn Sie den Knopf nach rechts drehen, springt das Gerät durch die Titel vor, wenn Sie nach links drehen, geht es durch die Titel zurück.

Zum Entnehmen einer Disc, drücken Sie die EJECT-Taste. Die Disc sollte während des Auswurfs nicht angefaßt werden. Die Disc kann auch bei ausgeschaltetem Gerät durch Drücken der EJECT-Taste entnommen werden.

Ziehen Sie die Disc heraus.

Wahl eines Titels mit der Fernbedienung
Drücken Sie die Zifferntasten und die +10 -Taste, um einen Titel zu wählen.
Beispiel:
Zur Wahl des 25. Titels drücken Sie die Tasten +10, +10 und 5.
Zur Wahl des 10. Titels drücken Sie die Tasten +10 und 0.
Die Wiedergabe des gewählten Titels beginnt und im folgenden wird die ganze Disc abgespielt.

Beginn der Wiedergabe bei ausgeschaltetem Gerät (Direct Play Function)
Drücken Sie die MD-Taste. Das Gerät wird eingeschaltet und die Wiedergabe der eingelegten Disc beginnt.

Wiedergabe einer Disc mit doppelter Geschwindigkeit
Halten Sie während der Wiedergabe die ◄►-Taste mehr als zwei Sekunden lang gedrückt.
Zur Rückkehr auf normale Wiedergabe drücken Sie die ◄►-Taste erneut.
Bei Anhalten der Wiedergabe mit der ■-Taste wird die Wiedergabe mit doppelter Geschwindigkeit ebenfalls deaktiviert.

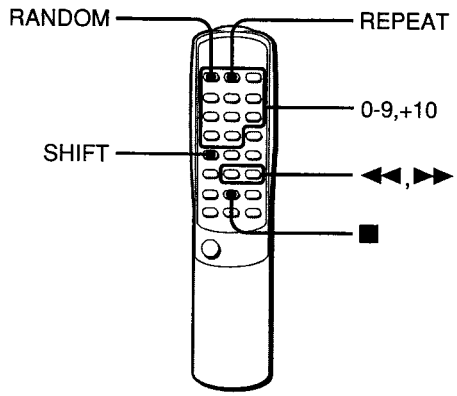
Überprüfen der verbleibenden Zeit
Drücken Sie während der Wiedergabe auf EDIT/CHECK, während Sie an der Fernbedienung die SHIFT-Taste drücken. Durch Wiederholen dieses Schrittes kehrt das Display wieder zur Spielzeitangabe zurück.
Beachten Sie bitte, daß die verbleibende Zeit während zufälliger oder programmierter Wiedergabe nicht aufgerufen werden kann.

Überprüfen der Titelbezeichnung
Drücken Sie während der Wiedergabe auf MD DISPLAY. Die Bezeichnung des spielenden Titels wird angezeigt. Ist keine Bezeichnung eingetragen, wird die Titelnummer angezeigt. Durch abermaliges Drücken der MD DISPLAY-Taste kehrt das Display wieder zur Spielzeitangabe zurück.

Überprüfen des Disctitels
Während auf Stopp geschaltet, drücken Sie auf MD DISPLAY. Der Titel der Disc wird angezeigt. Ist kein Titel registriert, wird „No Title" angegeben. Durch erneutes Drücken der MD DISPLAY-Taste kehrt das Display wieder zur Angabe der Gesamtspielzeit zurück.

HINWEIS

- Legen Sie ausschließlich MiniDiscs in das Laufwerk ein, da Discs ansonsten verkratzt werden können und Fehlfunktionen oder Sicherheitsprobleme wie z.B. elektrischen Schock verursachen können.
- Versuchen Sie niemals, eine MD einzulegen, wenn bereits eine im Laufwerk vorhanden ist. Wenn sich eine Disc im ausgeschalteteten Gerät befindet, wird dies durch den inneren Kreis der Disc-Anzeige angegeben.
- Kippen Sie das Gerät nicht, wenn eine MD eingelegt ist, da dies Fehlfunktionen auslösen kann.



ZUFALLSWIEDERGABE

Sämtliche Titel einer MD können in zufälliger Reihenfolge gespielt werden.

Drücken Sie auf RANDOM, während Sie an der Fernbedienung auf die SHIFT-Taste drücken.

„RANDOM" leuchtet am Display auf.
Zur Aufhebung der Zufallswiedergabe drücken Sie diese Taste erneut.

HINWEIS

- Auch wenn die ◀◀-Taste gedrückt oder der MULTI JOG-Knopf gedreht wird, kann ein vorher gespielter Titel nicht übersprungen werden. Das Gerät kehrt ausschließlich an den Anfang des laufenden Titels zurück.
- Wenn Sie während Zufallswiedergabe einen Titel mit Hilfe der Zifferntasten Ihrer Fernbedienung wählen, beginnt die Wiedergabe des gewählten Titels und Zufallswiedergabe wird aufgehoben.

WIEDERHOLTE WIEDERGABE

Es können ein einzelner oder sämtliche Titel wiederholt gespielt werden.

Drücken Sie auf SHIFT, während Sie gleichzeitig an der Fernbedienung wiederholt auf REPEAT drücken.

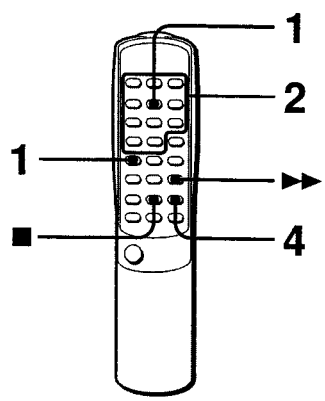
„↻1" leuchtet auf, wenn die Wiederholung eines einzelnen Titels gewählt wird; „↻" leuchtet auf, wenn die Wiederholung aller Titel gewählt wird.
Wiederholen Sie obigen Schritt, um wiederholte Wiedergabe aufzuheben.

Wiederholte, zufällige Wiedergabe

Drücken Sie zuerst auf RANDOM, während Sie gleichzeitig an der Fernbedienung auf SHIFT drücken, um zufällige Wiedergabe zu aktivieren.
Drücken Sie dann auf REPEAT, während Sie gleichzeitig an der Fernbedienung auf SHIFT drücken, so daß „↻" aufleuchtet.

PROGRAMMIERTE WIEDERGABE

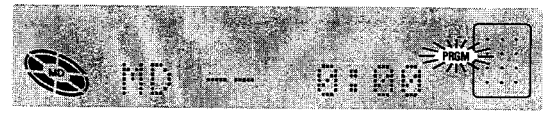
Auf einer eingelegten Disc können bis zu 30 Titel programmiert werden.



Verwenden Sie die Fernbedienung.

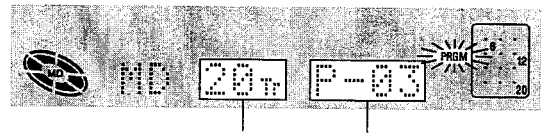
1 Drücken Sie auf PRGM, während Sie gleichzeitig in Stopp-Modus die SHIFT-Taste drücken.

„PRGM" blinkt am Display.

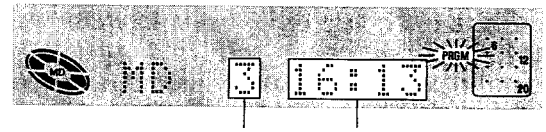


2 Drücken Sie die Zifferntasten und die +10-Taste, um einen Titel zu programmieren.

Beispiel:
Zur Wahl des 12. Titels drücken Sie die Tasten +10 und 2.
Zur Wahl des 20. Titels drücken Sie die Tasten +10, +10 und 0.



Gewählte Titelnummer Programmierte Nummer



Gesamtzahl der gewählten Titel Gesamte Spielzeit der gewählten Titel.

3 Wiederholen Sie Schritt 2, um einen weiteren Titel zu programmieren.

4 Drücken Sie die ◀▶-Taste, um Wiedergabe zu beginnen.

Überprüfen des Programms

Jedesmal wenn in Stopp-Modus die ▶▶-Taste gedrückt wird, werden eine Titelnummer und eine Programmnummer angezeigt.

Löschen des Programms

In Stopp-Modus drücken Sie die ■-Taste.

Hinzufügen weiterer Titel

Wiederholen Sie vor der Wiedergabe Schritt 2. Der gewählte Titel wird zur Wiedergabe nach dem letzten Titel programmiert.

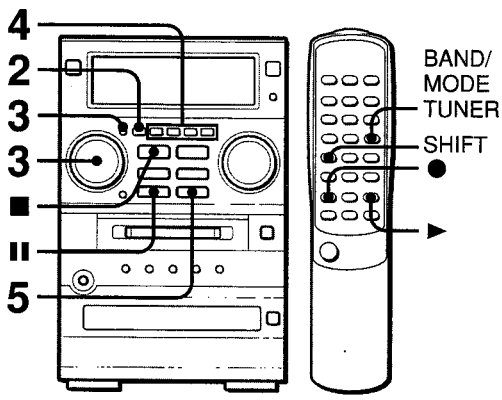
Ändern der programmierten Titel

Löschen Sie die Programmierung und wiederholen Sie sämtliche Schritte.

HINWEIS

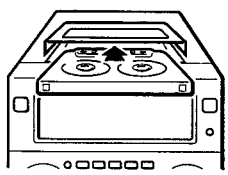
Während programmierter Wiedergabe funktionieren EDIT/CHECK, RANDOM sowie die Zifferntasten nicht.

GRUNDLEGENDE AUFNAHMEVERFAHREN



Vorbereitung
- Spulen Sie die Kassette zum Anfangspunkt für die Aufnahme.
- Verwenden Sie Kassetten des Typs I (normal) oder II (high/ CrO_2).

1 **Legen Sie die Kassette, auf die aufgenommen werden soll, in das Kassettenfach ein.**
Legen Sie die Kassette mit der aufzunehmenden Seite, nach oben weisend und der offenen Seite nach vorne weisend ein.



2 **Drücken Sie auf TAPE/REV MODE, um den Umkehrmodus zu wählen.**
Zur Aufnahme von nur einer Seite wählen Sie ⇄.
Zur Aufnahme beider Seiten wählen Sie ⇄ oder (⇄).

3 **Drücken Sie wiederholt die MODE-Taste, bis „DOLBY OFF" oder „DOLBY ON" am Display erscheint. Drehen Sie dann den MULTI JOG-Knopf innerhalb von 10 Sekunden nach rechts oder links, um Dolby NR ein- oder auszuschalten.**
Zur Aufnahme mit DOLBY NR drehen Sie den Knopf so, daß „DOLBY ON" angezeigt wird. Die DD-NR-Anzeige erscheint ebenfalls.
Zur Aufnahme ohne DOLBY NR drehen Sie den Knopf so, daß „DOLBY OFF" angezeigt wird.

4 **Drücken Sie eine der Funktionstasten und bereiten Sie die Aufnahmequelle vor.**
Zur Aufnahme einer Radiosendung drücken Sie die TUNER/BAND-Taste und stellen einen Sender ein.
Zur Aufnahme einer CD oder MD drücken Sie zuerst die CD- oder MD-Taste und legen die Disc ein; dann drücken Sie die ◄◄ oder ►►-Taste oder drehen den MULTI JOG-Knopf, um den als erstes aufzunehmenden Titel zu wählen.
Zur Aufnahme von einer angeschlossenen Tonquelle drücken Sie die VIDEO/AUX-Taste und bereiten die Wiedergabe vor.

5 **Drücken Sie die ●-Taste, um die Aufnahme zu beginnen.**
Wenn die Aufnahmequelle eine CD oder MD ist, starten Wiedergabe und Aufnahme gleichzeitig.
Wenn die Aufnahmequelle VIDEO/AUX ist, starten Sie die Wiedergabe.

Zur Unterbrechung der Aufnahme drücken Sie die ■-Taste. Wird von einer CD oder MD aufgenommen, drücken Sie erneut die ■-Taste, um die Wiedergabe zu stoppen.
Zum Pausieren der Aufnahme drücken Sie die II-Taste. (Dies gilt dann, wenn die Aufnahmequelle TUNER oder VIDEO/AUX ist.) Zur Fortsetzung der Aufnahme drücken Sie erneut diese Taste.

Beginn der Aufnahme mit Hilfe der Fernbedienung
Drücken Sie zuerst die ●-Taste, dann innerhalb von 2 Sekunden die ►-Taste.

HINWEIS

Wenn während einer Aufnahme von MW- oder LW-Sendungen Tonstörungen auftreten, drücken Sie die BAND/MODE TUNER-Taste, während Sie gleichzeitig an der Fernbedienung auf SHIFT drücken; dadurch werden Störungen beseitigt.
Jedesmal wenn die Tasten gedrückt werden, wird „BEAT 1" oder „BEAT 2" angezeigt.

EINFÜGEN VON LEERSTELLEN

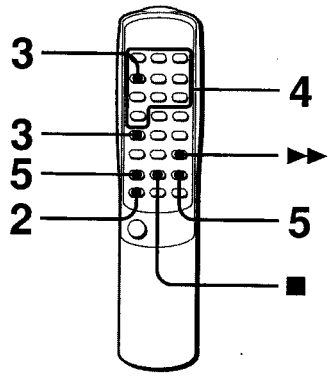
Die Einfügung von Leerstellen (jeweils 4 Sekunden lang) ermöglicht die Aktivierung der Music Sensor-Funktion (Dies gilt dann, wenn die Quelle TUNER oder VIDEO/AUX ist.)

1 **Drücken Sie die ●-Taste, entweder während der Aufnahme oder im Pause-Modus.**
Die ●-Taste blinkt 4 Sekunden lang und die Kassette läuft ohne Aufnahme. Nach 4 Sekunden schaltet das Gerät auf Pause-Modus.
2 **Drücken Sie die II-Taste, um die Aufnahme wieder aufzunehmen.**

Zur Einfügung einer Leerstelle von weniger als 4 Sekunden drücken Sie erneut die ●-Taste, während die Taste blinkt.
Zur Einfügung einer Leerstelle von mehr als 4 Sekunden drücken Sie, nachdem das Gerät auf Pause geschaltet hat, erneut die ●-Taste. Jedesmal wenn die ●-Taste gedrückt wird, wird eine weitere Leerstelle von 4 Sekunden hinzugefügt.

Löschen einer Aufnahme
1 Legen Sie die zu löschende Kassette ein.
2 Spulen Sie die Kassette zum Anfangspunkt des zu löschenden Abschnitts.
3 Drücken Sie die VIDEO/AUX-Taste.
Ist ein zusätzliches Gerät an den VIDEO/AUX-Buchsen angeschlossen, schalten Sie dieses aus.
4 Drücken Sie die ●-Taste, um den Löschvorgang zu starten.

ÜBERSPIELEN MIT AI-EDITIERUNG



Die AI-Editierfunktion ermöglicht eine komfortable Titelüberspielung, ohne sich über die Band- und Titellänge Gedanken machen zu müssen. Beim Einlegen berechnet das Stereosystem automatisch die Länge der einzelnen Titel. Gegebenenfalls werden die Titel in eine andere Reihenfolge gebracht, um Kürzungen zu vermeiden.
(AI: Artificial Intelligence = Künstliche Intelligenz)

HINWEIS

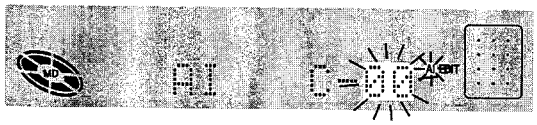
Das Überspielen mit AI-Editierung kann nicht irgendwo innerhalb des Bands beginnen, sondern die Kassette muß auf jeder der beiden Seiten ganz vom Anfang an starten.

Nutzen Sie bei den Schritten 3 bis 5 die Fernbedienung.

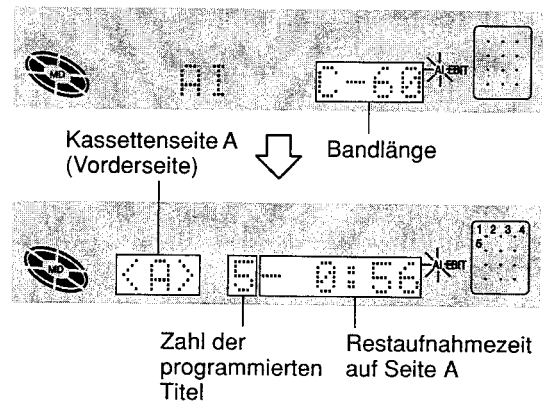
1 **Legen Sie die Kassette in das Kassettendeck ein, und aktivieren oder deaktivieren Sie die Dolby-Rauschunterdrückung mit der MODE-Taste und dem MULTI JOG-Regler** (siehe unter „GRUNDLEGENDE AUFNAHMEVERFAHREN", Bedienschritt 3).
Legen Sie die Kassette so in das Kassettendeck ein, daß die zuerst zu bespielende Seite nach außen und die Bandöffnungsseite nach unten weist.

2 **Drücken Sie die CD-Taste am Stereosystem so oft, bis die Anzeige „CD" erscheint, und legen Sie die CD ein.**
Sie können die Anzeige „CD" auch durch entsprechend häufiges Drücken der FUNCTION-Taste an der Fernbedienung auf das Display bringen.

3 **Drücken Sie die EDIT/CHECK-Taste einmal und halten Sie dabei die SHIFT-Taste gedrückt.**
Daraufhin leuchtet „EDIT" auf, während „AI" zu blinken beginnt.



4 **Geben Sie mit den Zifferntasten die Bandlänge ein.**
Alle Werte zwischen 10 und 99 Minuten sind möglich.
Beispiel: Bei Verwendung einer Kassette mit 60 Minuten Laufzeit drücken Sie die Tasten 6 und 0.
Innerhalb weniger Sekunden ermittelt der Mikroprozessor die Verteilung der aufzuzeichnenden Titel auf die beiden Seiten der Kassette.
- Die Bandlänge läßt sich auch mit den Tasten ◀◀ und ▶▶ und dem MULTI JOG-Regler eingeben.

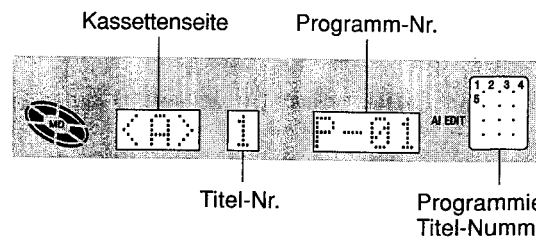


5 **Drücken Sie zunächst die Taste ● und dann die Taste ► innerhalb von 2 Sekunden, um die Aufzeichnung zu starten.**
Daraufhin wird das Band auf der Vorderseite bis zu seinem Anfang zurückgespult, und nach zehnsekündiger Bandvorlaufwiedergabe setzt die Aufzeichnung ein. Nachdem die Vorderseite (Seite A) vollständig bespielt ist, wird die Aufzeichnung auf der Rückseite (Seite B) fortgesetzt.

Stoppen der Überspielnung
Drücken Sie die Taste ■, woraufhin Kassettenaufnahme und CD-Wiedergabe gleichzeitig aussetzen.

Löschen des editierten Programms
Drücken Sie die Taste ■ zweimal, so daß die Anzeige „EDIT" erlischt.

Überprüfung der Titelreihenfolge des Programms
Vor der Überspielung drücken Sie die EDIT/CHECK-Taste und halten gleichzeitig die SHIFT-Taste gedrückt, um Seite A oder B zu wählen, und drücken dann die Taste ▶▶ so oft wie nötig.

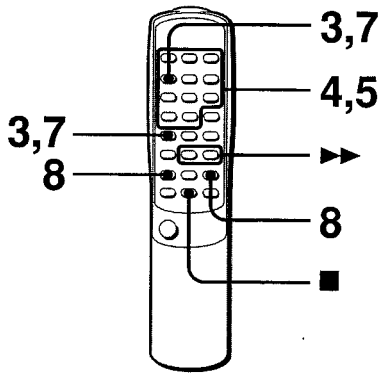


Kassettenaufnahmezeit und Editierzeit
Bei Kassetten ist die tatsächliche Aufnahmezeit gewöhnlich etwas länger als die Aufnahmezeitangabe auf dem Etikett. Mit dem Stereosystem kann die Reihenfolge der Titel so programmiert werden, daß sich diese zuzätzliche Zeitreserve optimal nutzen läßt.

HINWEIS

- Fehlt die Löschschutzzunge auf einer der beiden Seiten der Kassette, so ist keine Klangaufzeichnung möglich.
- Bei CDs mit 31 und mehr Titeln läßt sich die AI-Editierfunktion nicht nutzen.

ÜBERSPIELEN MIT PROGRAMM-EDITIERUNG



Die Programm-Editierfunktion ermöglicht eine Überspielung bei gleichzeitiger ständiger Kontrolle der Restaufnahmezeit auf jeder Kassettenseite, wenn die Reihenfolge der Titel bestimmt wird.

HINWEIS

Die Programm-Editierfunktion kann nicht irgendwo innerhalb des Bands beginnen, sondern die Kassette muß auf jeder der beiden Seiten ganz vom Anfang an starten.

Nutzen Sie bei den Schritten 3 bis 8 die Fernbedienung.

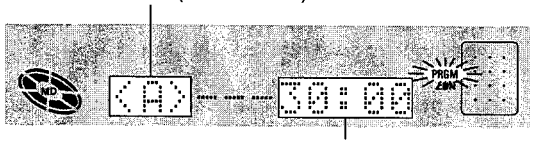
1 **Legen Sie die Kassette in das Kassettendeck ein, und aktivieren oder deaktivieren Sie die Dolby-Rauschunterdrückung mit der MODE-Taste und dem MULTI JOG-Regler** (siehe unter „GRUNDLEGENDE AUFNAHMEVERFAHREN", Bedienschritt 3).
Legen Sie die Kassette mit der Seite, die aufgenommen werden soll, nach oben weisend ein.

2 **Drücken Sie die CD-Taste am Stereosystem so oft, bis die Anzeige „CD" erscheint, und legen Sie die CD ein.**
Sie können die „CD"-Anzeige auch durch entsprechend häufiges Drücken der FUNCTION-Taste an der Fernbedienung auf das Display bringen.

3 **Drücken Sie die EDIT/CHECK-Taste zweimal und halten Sie dabei die SHIFT-Taste gedrückt.**
Daraufhin leuchtet „EDIT" auf, während „PRGM" zu blinken beginnt.

4 **Geben Sie mit den Zifferntasten die Bandlänge ein.**
Alle Werte zwischen 10 und 99 Minuten sind möglich.
Beispiel: Bei Verwendung einer 60-Minuten-Kassette drücken Sie die Tasten 6 und 0.
- Die Bandlänge läßt sich auch mit den Tasten ◀◀ und ▶▶ und dem MULTI JOG-Regler eingeben.

Kassettenseite A (Vorderseite)

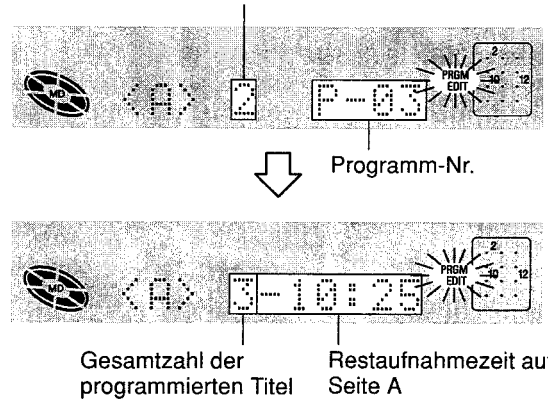


Maximale Aufzeichnungszeit auf Seite A

5 **Wählen Sie mit den Zifferntasten einen Titel zur Programmierung.**
Beispiel: Zur Wahl des 10. Titels drücken Sie die Zifferntasten +10 und 0.

6 **Wiederholen Sie Schritt 5 bei den restlichen Titeln für Seite A.**
Titel, deren Abspielzeit länger als die verbleibende Zeit ist, können nicht programmiert werden.

Gewählter Titel

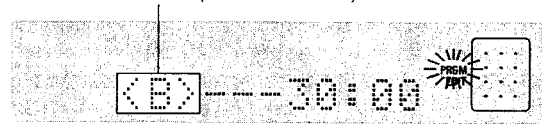


Gesamtzahl der programmierten Titel

Restaufnahmezeit auf Seite A

7 **Drücken Sie die EDIT/CHECK-Taste und halten Sie dabei die SHIFT-Taste gedrückt, um die Seite B zu wählen und die Titel zu programmieren.**
Vergewissern Sie sich, daß B auf dem Display erscheint, und wiederholen Sie Schritt 5.

Kassettenseite B (Reverse-Seite)

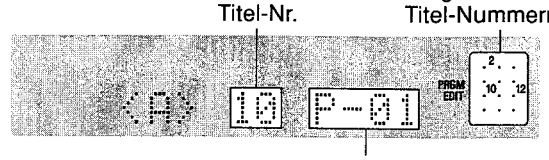


8 **Drücken Sie zunächst die Taste ● und dann die Taste ► innerhalb von 2 Sekunden, um die Aufzeichnung zu starten.**
Daraufhin wird das Band auf der Vorderseite bis zu seinem Anfang zurückgespult, der Bandvorlauf wird 10 Sekunden lang wiedergeben und die Aufzeichnung setzt ein. Nachdem die Vorderseite (Seite A) vollständig bespielt ist, wird die Aufzeichnung auf der Rückseite (Seite B) fortgesetzt.

Stoppen der Überspielung
Drücken Sie die Taste ■, woraufhin Kassettenaufnahme und CD-Wiedergabe gleichzeitig aussetzen.

Überprüfung der Titelreihenfolge des Programms
Vor der Überspielung drücken Sie die EDIT/CHECK-Taste und halten gleichzeitig die SHIFT-Taste gedrückt, um Seite A oder B zu wählen, und drücken dann die Taste ▶▶ so oft wie nötig.

Titel-Nr. — Programmierte Titel-Nummern



Programm-Nr.

Änderung des Programms auf jeder der beiden Seiten
Drücken Sie die EDIT/CHECK-Taste und halten Sie gleichzeitig die SHIFT-Taste gedrückt, um Seite A oder B zu wählen, und drücken Sie dann die Taste ■, um das Programm auf der jeweiligen Seite zu löschen. Programmieren Sie anschließend die Titel erneut.

Löschen der EDIT-Programmierung
Drücken Sie wiederholt auf ■, bis „EDIT" aus dem Display verschwindet.

HINWEIS

Fehlt die Löschschutzzunge auf einer der beiden Seiten der Kassette, so ist keine Klangaufzeichnung möglich.

VERSCHIEDENE AUFNAHMEARTEN FÜR MINIDISCS

Aufnehmen durch digitale Eingänge
Digitale Aufnahme von CD-Audiosignalen auf MiniDiscs ergibt Aufnahmen gleichbleibender Tonqualität. Sie können auf folgende Arten von einer CD auf eine MD aufnehmen.
- Aufnahme einer kompletten CD auf eine MD
- Aufnahme eines einzelnen Titels von einer CD auf eine MD
- Aufnahme Ihrer Lieblingstitel in beliebiger Reihenfolge von CD auf MD

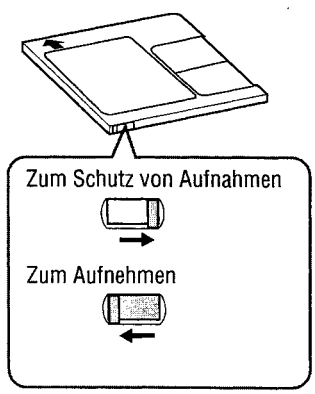
Aufnehmen durch analoge Eingänge
Analoge Aufnahme von Radio, Kassettenbändern oder von an die VIDEO/AUX-Buchsen angeschlossenen Geräten ist sehr einfach durchzuführen. Aufnahme von einer CD über analoge Eingänge ist ebenfalls möglich.

Doppelt langes Aufnehmen
Durch Verwendung des monoauralen Aufnahmemodus kann die auf der MD angegebene Zeit verdoppelt werden.

HINWEIS
- Legen Sie ausschließlich MiniDiscs in das Laufwerk ein, da die MD sonst zerkratzt werden und Fehlfunktionen zeigen kann.
- Setzen Sie das Gerät während einer Aufnahme oder TOC*-Aufnahme keinen starken Stößen aus und ziehen Sie das Netzkabel nicht aus, da dies zu Fehlern in der TOC-Aufnahme führen kann, so daß der Aufnahmeinhalt nicht abgespielt werden kann.
- Während der Aufnahme leuchtet der äußere Kreis der visuellen Anzeige rot auf.

* TOC : Abkürzung für Table Of Contents (Inhaltsverzeichnis)
Die TOC-Daten funktionieren als kodierter Index des aufgenommenen Materials, wobei das Gerät TOC-Daten wie z.B. Spielzeit und registrierte Adresse auf einer MD aufzeichnet.

Schutz gegen versehentliches Löschen von Aufnahmen
Verschieben Sie den Aufnahmeschutzschalter wie unten angezeigt.
Den Schalter soweit verschieben, bis er fest einrastet.



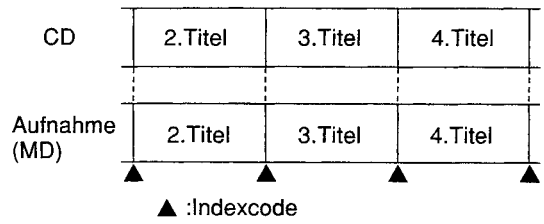
Wird eine Aufnahme versucht, während der Schalter in Schutzposition ist, erscheint „Protected" am Display. Schieben Sie den Schutzschalter in die Ausgangsposition zurück.

REGISTRIEREN VON INDEX-CODES

Sie können auf sehr einfache Art den gewünschten Titel durch Registrieren von Indexcodes während der Aufnahme wählen. Wählen Sie die entsprechende Art, einen Indexcode zu registrieren.

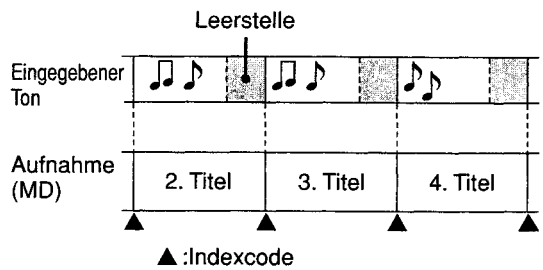
AUTOMATISCHES REGISTRIEREN (AUTO MARK FUNCTION)

Wenn Sie von einer CD aufnehmen und die CD ► MD SYNCHRO REC-Taste verwenden
Die auf der CD gespeicherte Indexcode-Information wird kopiert.



Die automatische Codierfunktion wird in folgenden Fällen angewandt:
–Bei Aufnahme einer ganzen CD auf eine MD (Seite 22)
–Bei Aufnahme eines Titels von einer CD auf eine MD (Seite 23)
–Bei der Durchführung programmierter Aufnahmen von einer CD (Seite 24)
Indexcodes können nicht eingefügt werden, indem die unten beschriebene Zeitcodefunktion oder manuelle Codefunktion verwendet werden.

Bei Aufnahme von CDs oder anderer Tonquellen unter Verwendung der MD REC-Taste
Ein Indexcode wird automatisch registriert, sobald nach einer länger als 2 Sekunden dauernden Leerstelle ein Tonsignal eingegeben wird.



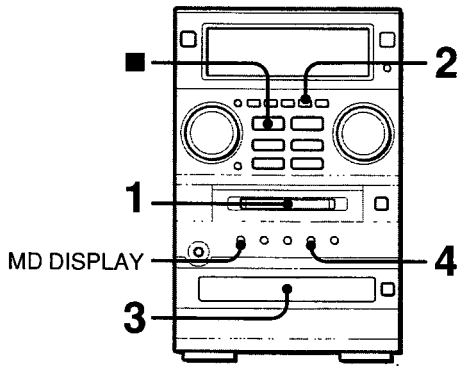
REGISTRIEREN VON INDEX-CODES ALLE FÜNF MINUTEN (TIME MARK FUNCTION)

Bei der Aufnahme von CDs oder anderer Tonquellen unter Einsatz der MD REC-Taste (Seiten 25 und 26) können Sie nach Wunsch Indexcode-Information in Abständen von 5 Minuten registrieren.
Dies erleichtert die Orientierung bei Radiosendungen etc.

MANUELLE EINGABE WÄHREND EINER AUFNAHME (MANUAL MARK FUNCTION)

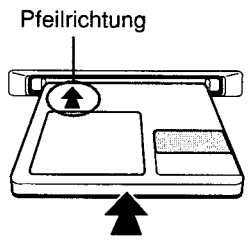
Bei der Aufnahme von CDs oder anderer Tonquellen unter Einsatz der MD REC-Taste (Seiten 25 und 26) können Sie nach Wunsch Indexcode-Information jederzeit einfügen, indem Sie die ENTER-Taste drücken.

AUFNAHME EINER GANZEN CD



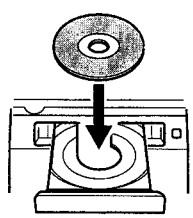
Überprüfen der aufnehmbaren Zeit auf der MD
Drücken Sie eine der Funktionstasten (außer MD) und legen Sie eine MD ein. Drücken Sie dann die MD DISPLAY-Taste. Die zur Aufnahme verfügbare Zeit wird angegeben.

***1* Legen Sie eine aufnehmbare MD mit dem Aufkleber nach oben und in Pfeilrichtung weisend in das Laufwerk ein.**



***2* Drücken Sie die CD-Taste.**

***3* Legen Sie die CD, von der aufgenommen werden soll, ein.**



***4* Drücken Sie die CD ► MD SYNCHRO REC-Taste, um die Aufnahme zu starten.**

Die Aufnahme stoppt automatisch, sobald die Wiedergabe der CD beendet ist.
Wenn die Aufnahme stoppt, wird „TOC EDIT" angezeigt und der Inhalt (TOC) der Aufnahme wird auf der MD gespeichert.

Anhalten der Aufnahme vor Ende der CD
Drücken Sie die ■-Taste. Die Aufnahme wird gestoppt und der Inhalt (TOC) der Aufnahme wird auf der MD gespeichert.
Zur Unterbrechung der CD-Wiedergabe drücken Sie erneut die ■-Taste.

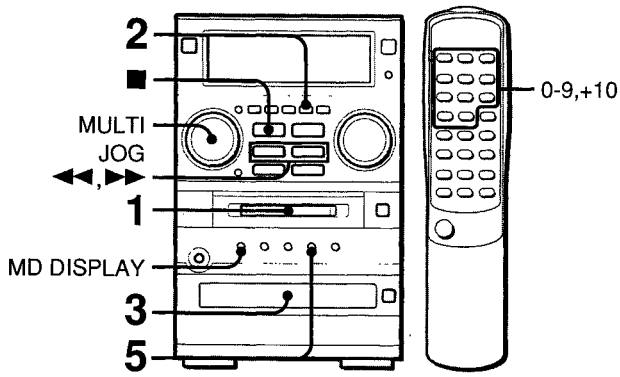
Aufnahme auf eine vorher schon aufgenommene MD
Ist auf der MD noch ein unaufgenommener Abschnitt vorhanden, beginnt die neue Aufnahme automatisch am Ende der alten Aufnahme.
Wenn Sie die Aufnahme am Anfang einer vorher aufgenommenen MD starten möchten, löschen Sie die alte Aufnahme vollständig (siehe Seite 30).

Änderung der Anzeige während der Aufnahme
Drücken Sie die MD DISPLAY-Taste. Jedesmal wenn die Taste gedrückt wird, ändert sich das Display in folgender Reihenfolge:

→ ① Titelnummer und abgelaufende Zeit der CD
(Beispiel: CD 1Tr 1:23)
② Verbleibende Wiedergabezeit der CD
(Beispiel: CD -32:37)
③ Aufnehmbare Zeit auf der MD
(Beispiel: MD -36:15)

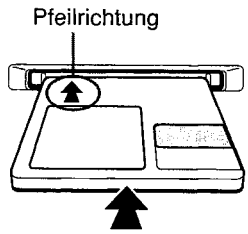
D

AUFNEHMEN EINES EINZELNEN TITELS VON EINER CD



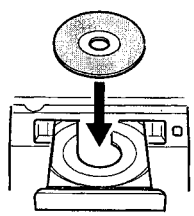
Überprüfen der aufnehmbaren Zeit auf der MD
Drücken Sie eine der Funktionstasten (außer MD) und legen Sie eine MD ein. Drücken Sie dann die MD DISPLAY-Taste. Die zur Aufnahme verfügbare Zeit wird angegeben.

***1* Legen Sie eine aufnehmbare MD mit dem Aufkleber nach oben und in Pfeilrichtung weisend in das Laufwerk ein.**



***2* Drücken Sie die CD-Taste.**

***3* Legen Sie die CD, von der aufgenommen werden soll, ein.**



***4* Spielen Sie den aufzunehmenden Titel.**
Drücken Sie dazu die Zifferntasten an der Fernbedienung oder wählen Sie den Titel mit Hilfe der ◄◄ oder ►►-Tasten oder dem MULTI JOG-Knopf und drücken dann die ◄►-Taste.

***5* Drücken Sie die CD ► MD SYNCHRO REC-Taste, um die Aufnahme zu starten.**

Die Aufnahme stoppt automatisch am Ende des Titels.
Wenn die Aufnahme stoppt, wird „TOC EDIT" angezeigt und der Inhalt (TOC) der Aufnahme wird auf der MD gespeichert.

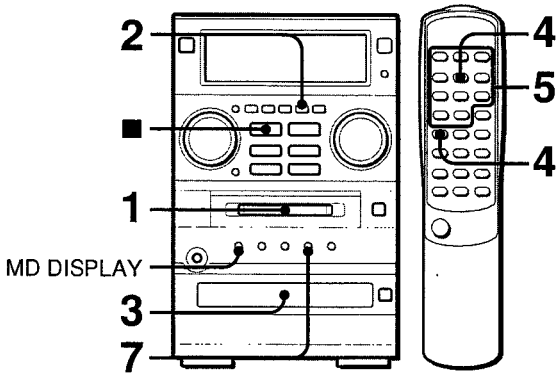
Anhalten der Aufnahme vor Ende des Titels
Drücken Sie die ■-Taste. Die Aufnahme stoppt und der Inhalt (TOC) der Aufnahme wird auf der MD gespeichert.
Zur Unterbrechung der CD-Wiedergabe drücken Sie erneut die ■-Taste.

Aufnahme auf eine vorher schon aufgenommene MD
Ist auf der MD noch ein unaufgenommener Abschnitt vorhanden, beginnt die neue Aufnahme automatisch am Ende der alten Aufnahme.
Wenn Sie die Aufnahme am Anfang einer vorher aufgenommenen MD starten möchten, löschen Sie die alte Aufnahme vollständig (siehe Seite 30).

Ändern der Anzeige während der Aufnahme
Drücken Sie die MD DISPLAY-Taste. Jedesmal wenn die Taste gedrückt wird, ändert sich das Display in folgender Reihenfolge:
→① Titelnummer und abgelaufene Zeit der CD
(Beispiel: CD 1Tr 1:23)
└② Aufnehmbare Zeit auf der MD
(Beispiel: MD -36:15)

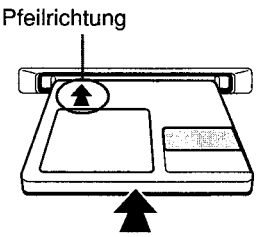
PROGRAMMIERTE AUFNAHME VON CDS

Es können bis zu 30 Titel programmiert und auf eine MD aufgenommen werden.



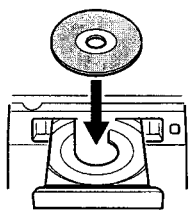
Überprüfen der aufnehmbaren Zeit auf einer MD
Drücken Sie eine der Funktionstasten (außer MD) und legen Sie eine MD ein. Drücken Sie dann die MD DISPLAY-Taste. Die zur Aufnahme verfügbare Zeit wird angegeben.

***1* Legen Sie eine aufnehmbare MD mit dem Aufkleber nach oben und in Pfeilrichtung weisend in das Laufwerk ein.**



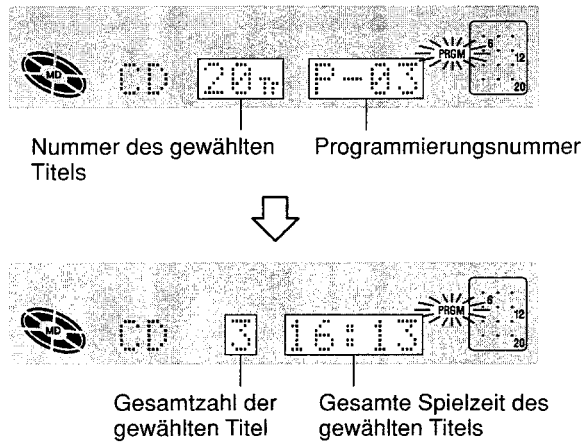
***2* Drücken Sie die CD-Taste.**

***3* Legen Sie die CD, von der aufgenommen werden soll, ein.**



***4* Drücken Sie auf PRGM, während Sie gleichzeitig die SHIFT-Taste an der Fernbedienung drücken.**
„PRGM" blinkt am Display.

***5* Drücken Sie die Zifferntasten und die +10-Taste, um einen Titel zur Aufnahme zu programmieren.**
Beispiel:
Zur Wahl des 12. Titels drücken Sie die Tasten +10 und 2.
Zur Wahl des 20. Titels drücken Sie die Tasten +10, +10 und 0.



***6* Wiederholen Sie Schritt 5, um einen weiteren Titel zu programmieren.**

***7* Drücken Sie die CD ► MD SYNCHRO REC-Taste, um die Aufnahme zu starten.**
Die Aufnahme beginnt.
Wenn der programmierte Titel zu Ende ist, stoppt die Aufnahme automatisch.
„TOC EDIT" wird angezeigt und der Inhalt (TOC) der Aufnahme wird auf der MD gespeichert.

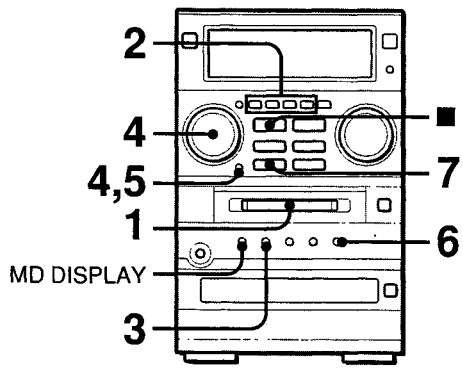
Stoppen der Aufnahme in der Mitte des Titels
Drücken Sie die ■-Taste. Die Aufnahme stoppt und der Inhalt (TOC) der Aufnahme wird auf der MD gespeichert.
Zur Unterbrechung der CD-Wiedergabe drücken Sie erneut die ■-Taste.

Aufnahme auf eine zuvor schon aufgenommene MD
Ist auf der MD noch ein unaufgenommener Abschnitt vorhanden, beginnt die neue Aufnahme automatisch am Ende der alten Aufnahme.
Wenn Sie die Aufnahme am Anfang einer vorher aufgenommenen MD starten möchten, löschen Sie die alte Aufnahme vollständig (siehe Seite 30).

Ändern der Anzeige während der Aufnahme
Drücken Sie die MD DISPLAY-Taste. Jedesmal wenn die Taste gedrückt wird, ändert sich das Display in folgender Reihenfolge:
① Titelnummer und abgelaufene Zeit der CD
(Beispiel: CD 1Tr 1:23)
② Aufnehmbare Zeit auf der MD
(Beispiel: MD –36:15)

D

AUFNAHME VON EINER KASSETTE, DEM RADIO, EINER CD ODER ANGESCHLOSSENEM GERÄT

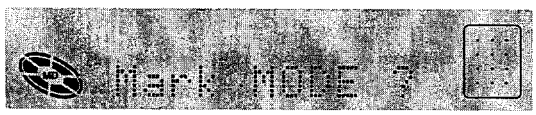


Überprüfen der aufnehmbaren Zeit auf der MD
Drücken Sie eine der Funktionstasten (außer MD) und legen Sie eine MD ein. Drücken Sie dann die MD DISPLAY-Taste. Die zur Aufnahme verfügbare Zeit wird angegeben.

***1* Legen Sie eine aufnehmbare MD mit dem Aufkleber nach oben und in Pfeilrichtung weisend in das Laufwerk ein.**

***2* Drücken Sie eine der Funktionstasten und bereiten Sie die aufzunehmende Tonquelle vor.**
- Zur Aufnahme von einer Kassette drücken Sie auf TAPE und legen eine Kassette ein.
- Zur Aufnahme vom Radio drücken Sie auf TUNER/BAND und stellen einen Sender ein.
- Zur Aufnahme von an die VIDEO/AUX-Buchsen angeschlossenen Geräten drücken Sie auf VIDEO/AUX.
- Zur Aufnahme von einer CD drücken Sie die CD-Taste und legen eine CD ein.

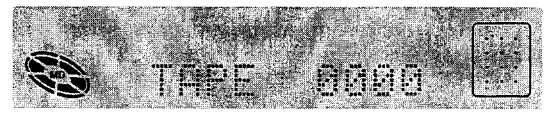
***3* Drücken Sie die MD MODE-Taste.**
„Mark MODE?" wird 10 Sekunden lang angezeigt.



***4* Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden auf ENTER und drehen den MULTI JOG-Knopf, um einen Indexcode-Modus zu wählen.**
Zum automatischen Registrieren von Indexcodes am Beginn jedes Titels wählen Sie „Mark: AUTO?".
Zum Registrieren von Indexcodes alle 5 Minuten wählen Sie „Mark: Time?".
Zur Aufnahme ohne Indexcodes wählen Sie „Mark: OFF?".

***5* Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die ENTER-Taste.**

***6* Drücken Sie die MD REC-Taste.**
Das Gerät wird auf Standby geschaltet. Warten Sie einen Augenblick, bis die in Schritt 2 gewählte Tonquelle angezeigt wird.



***7* Drücken Sie die ▮▮-Taste, um die Aufnahme zu beginnen.**
Wenn Sie von einem angeschlossenen Gerät aufnehmen, starten Sie die Wiedergabe an diesem Gerät.

Stoppen der Aufnahme
Drücken Sie die ■-Taste. Sobald die Aufnahme stoppt, wird „TOC EDIT" angezeigt und der Inhalt (TOC) der Aufnahme wird auf der MD gespeichert.

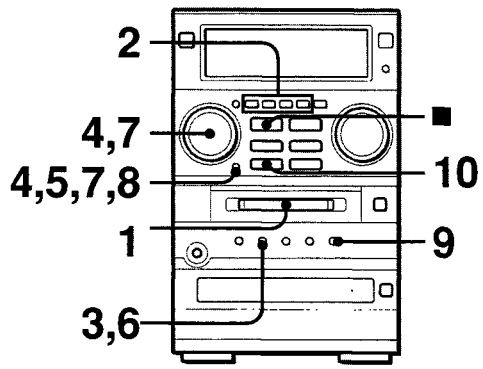
Hinzufügen von Indexcodes während der Aufnahme
Drücken Sie auf ENTER und es wird ein Indexcode registriert, egal welchen Indexcode-Modus Sie in Schritt 4 gewählt haben.

Aufnahme auf eine zuvor schon aufgenommene MD
Ist auf der MD noch ein unaufgenommener Abschnitt vorhanden, beginnt die neue Aufnahme automatisch am Ende der alten Aufnahme.
Wenn Sie die Aufnahme am Anfang einer vorher aufgenommenen MD starten möchten, löschen Sie die alte Aufnahme vollständig (siehe Seite 30).

Ändern der Anzeige während der Aufnahme
Drücken Sie die MD DISPLAY-Taste. Jedesmal wenn die Taste gedrückt wird, ändert sich das Display in folgender Reihenfolge:
→① Tonquelle
(Beispiel: AUX)
② Aufnehmbare Zeit auf der MD
(Beispiel: MD –36:15)
③ Titelnummer und abgelaufene Aufnahmezeit der MD
Siehe Seite 20 für Einzelheiten zum Display, wenn als Tonquelle eine CD verwendet wird.

DOPPELT LANGE (MONOAURALE) AUFNAHME

Durch Verwendung des monoauralen Aufnahmemodus kann die auf der MD angegebene Zeit verdoppelt werden.



1 **Legen Sie eine aufnehmbare MD mit dem Aufkleber nach oben und in Pfeilrichtung weisend in das Laufwerk ein.**

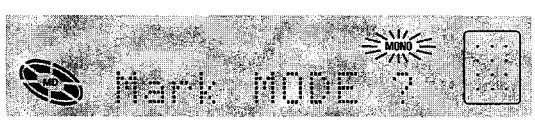
2 **Drücken Sie eine der Funktionstasten und bereiten Sie die aufzunehmende Tonquelle vor.**
- Zur Aufnahme von einer Kassette drücken Sie auf TAPE und legen eine Kassette ein.
- Zur Aufnahme vom Radio drücken Sie auf TUNER/BAND und stellen einen Sender ein.
- Zur Aufnahme von an die VIDEO/AUX-Buchsen angeschlossenen Geräten drücken Sie auf VIDEO/AUX.
- Zur Aufnahme von einer CD drücken Sie die CD-Taste und legen eine CD ein.

3 **Drücken Sie die MD MODE-Taste zweimal.**
„REC MODE?" wird 10 Sekunden lang angezeigt.

4 **Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden auf ENTER und drehen den MULTI JOG-Knopf, sodass „REC: MONO?" angezeigt wird.**

5 **Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden auf ENTER.**
„MONO" blinkt am Display.

6 **Drücken Sie die MD MODE-Taste.**
„Mark MODE?" wird 10 Sekunden lang angezeigt.



7 **Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden auf ENTER und drehen den MULTI JOG-Knopf, um einen Indexcode-Modus zu wählen.**
Zum automatischen Registrieren von Indexcodes am Beginn jedes Titels wählen Sie „Mark: AUTO?".
Zum Registrieren von Indexcodes alle 5 Minuten wählen Sie „Mark: Time?".
Zur Aufnahme ohne Indexcodes wählen Sie „Mark: OFF?".

8 **Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die ENTER-Taste.**

9 **Drücken Sie die MD REC-Taste.**
Das Gerät wird auf Standby geschaltet. Warten Sie einen Augenblick, bis die in Schritt 2 gewählte Tonquelle angezeigt wird.

10 **Drücken Sie die ▮▮-Taste, um die Aufnahme zu beginnen.**
Wenn Sie von einem angeschlossenen Gerät aufnehmen, starten Sie die Wiedergabe an diesem Gerät.

Stoppen der Aufnahme
Drücken Sie die ■-Taste. Sobald die Aufnahme stoppt, wird „TOC EDIT" angezeigt und der Inhalt (TOC) der Aufnahme wird auf der MD gespeichert.

Hinzufügen von Indexcodes während der Aufnahme
Drücken Sie auf ENTER und es wird ein Indexcode registriert, egal welchen Indexcode-Modus Sie in Schritt 7 gewählt haben.

Aufnahme auf eine zuvor schon aufgenommene MD
Ist auf der MD noch ein unaufgenommener Abschnitt vorhanden, beginnt die neue Aufnahme automatisch am Ende der alten Aufnahme.
Wenn Sie die Aufnahme am Anfang einer vorher aufgenommenen MD starten möchten, löschen Sie die alte Aufnahme vollständig (siehe Seite 30).

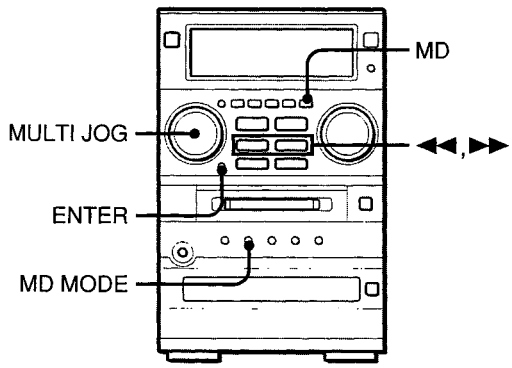
Aufheben des doppelt langen Aufnahme-Modus
Wenn „MONO" am Display blinkt, gehen Sie folgendermaßen vor, um den doppelt langen (monoauralen) Aufnahme-Modus aufzuheben.

1 **Drücken Sie zweimal auf MD MODE und danach innerhalb von 10 Sekunden auf ENTER.**
„REC: STEREO?" wird angezeigt.

2 **Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden auf ENTER.**
„MONO" verschwindet aus dem Display.

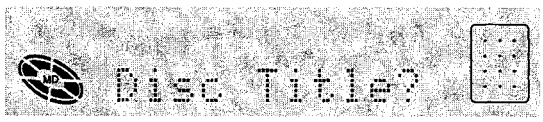
REGISTRIEREN DES MD-TITELS UND DER TITELBEZEICHNUNG

Sie könenn sowohl Titel einer MD als auch Bezeichnungen der einzelnen Titel registrieren.
Der registrierte MD-Titel kann durch Drücken der MD DISPLAY-Taste während des MD Stopp-Modus angezeigt werden.
Die registrierte Bezeichnung eines Titels kann durch Drücken der MD DISPLAY-Taste angezeigt werden, während der Titel gespielt wird.



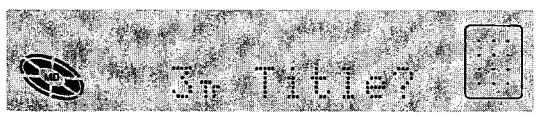
1 Drücken Sie die MD-Taste und legen Sie eine MD zur Registrierung von Disc-Titel oder Titelbezeichnungen ein.

2 Zur Registrierung eines Disc-Titels drücken Sie die MD MODE-Taste in Stopp-Modus.
„Disc title?" wird 10 Sekunden lang angezeigt.



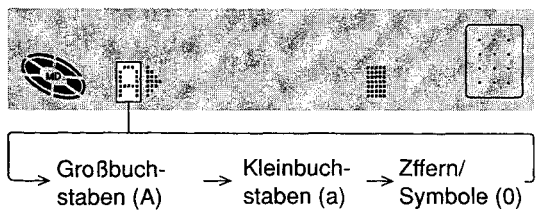
Zur Registrierung eines Titels, wählen Sie den Titel unter Verwendung der ◀◀ oder ▶▶-Taste, des MULTI JOG-Knopfs oder der Zifferntasten an der Fernbedienung. Drücken Sie danach die MD MODE-Taste.
„Title?" wird 10 Sekunden lang angezeigt.

Beispiel: Wenn eine Bezeichung für den 3. Titel registriert werden soll.

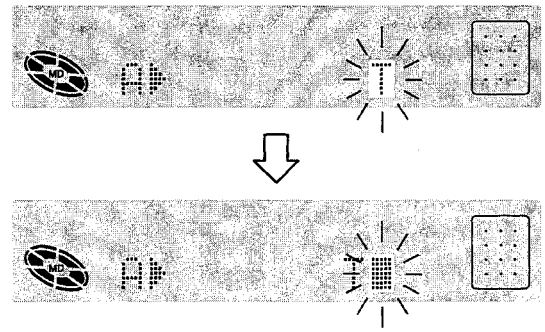


3 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden auf ENTER.
Das Gerät schaltet auf Zeicheneingabe.

4 Drücken Sie wiederholt auf MD MODE, um die gewünschte Zeichenart zu wählen.
Jedesmal wenn die MD MODE-Taste gedrückt wird, ändert sich die Zeichenart folgendermaßen.



5 Drehen Sie den MULTI JOG-Knopf, bis die gewünschte Zeichenart erscheint und drücken Sie dann die ▶▶-Taste.



Wenn Sie die ▶▶-Taste drücken, wird das gewählte Zeichen um eine Stelle nach rechts bewegt.

6 Wiederholen Sie Schritt 4 und 5 zur Eingabe aller gewünschten Zeichen (maximal 50 Zeichen).
Wenn Sie das Gerät länger als eine Minute in Schritt 4 oder 5 belassen, ohne etwas zu tun, wird der Zeicheneingabe-Modus aufgehoben. In diesem Fall wiederholen Sie bitte ab Schritt 2.

7 Drücken Sie auf ENTER.

8 Entnehmen Sie die MD aus dem Gerät.
„TOC EDIT" wird angezeigt und der eingegebene Titel wird registriert.

Ändern eines Zeichens
Drücken Sie wiederholt die ◀◀ oder ▶▶-Taste, bis das zu ändernde Zeichen zu blinken beginnt. Geben Sie dann das gewünschte Zeichen ein.

Löschen von Zeichen
Drücken Sie wiederholt die ◀◀ oder ▶▶-Taste, bis das zu löschende Zeichen zu blinken beginnt. Drücken Sie dann die ❚❚-Taste.

Einfügen einer Leerstelle zwischen zwei Zeichen
Drücken Sie wiederholt die ◀◀ oder ▶▶-Taste, bis die Stelle, an der die Leerstelle eingefügt werden soll, blinkt. Drücken Sie dann die ◀▶-Taste.

Hinzufügen eines Zeichens zwischen zwei vorhandenen Zeichen
Fügen Sie zuerst, wie oben beschrieben, eine Leerstelle ein. Geben Sie dann in diese Leerstelle das gewünschte Zeichen ein.

HINWEIS

- Setzen Sie das Gerät keinen starken Stößen aus, während „TOC EDIT" angezeigt wird und ziehen Sie auch nicht das Netzkabel ab. Dies führt dazu, daß die TOC-Daten nicht korrekt verzeichnet werden und der editierte Inhalt einer Disc kann nicht abgespielt werden.
- In den folgenden Fällen kann ein Titel nicht registriert werden:
  - Wenn eine voraufgenommene Disc eingelegt wird („PB DISC" erscheint am Display.)
  - Wenn der Schutzschalter der eingelegten Disc auf Schutzposition geschoben wird („Protected" erscheint am Display).
  - Während zufälliger oder programmierter Wiedergabe.

ZEICHEN, DIE REGISTRIERT WERDEN KÖNNEN

Großbuchstaben
□ (space) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

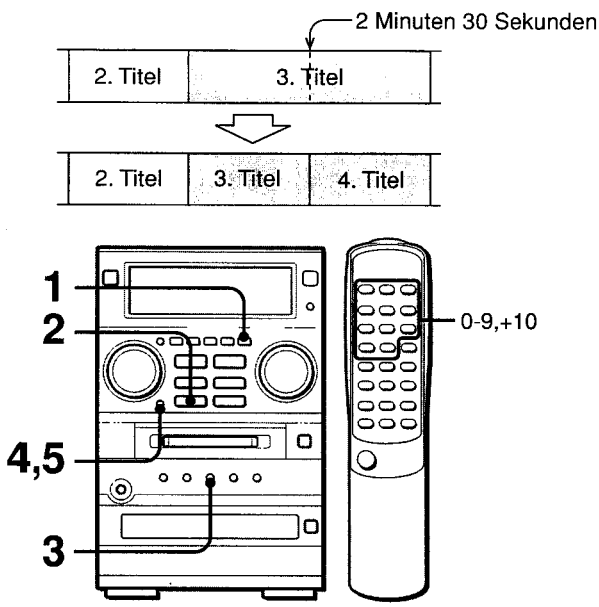
Kleinbuchstaben
□ (space) a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

Zahlen/ Symbole
□ (space) 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # $ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ _ `

AUFTEILEN EINES TITELS

Sie können einen Titel in zwei Bezeichnungen aufteilen, indem Sie einen Indexcode registrieren.

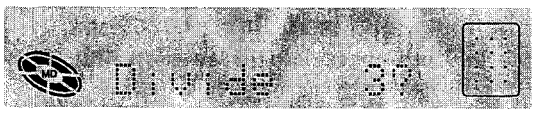
Beispiel
Aufteilen des 3. Titels in zwei Untertitel bei 2 Minuten 30 Sekunden:



***1* Drücken Sie die MD-Taste und legen eine MD ein.**

***2* Drücken Sie während der Wiedergabe an dem Punkt, an dem Sie den Titel teilen möchten, auf die ▮▮-Taste.**
Das Gerät wird auf Wiedergabepause geschaltet.

***3* Drücken Sie die MD EDIT-Taste, so daß „Divide" angezeigt wird.**
„Divide" wird 10 Sekunden lang angezeigt.
Beispiel:
Wenn der 3. Titel aufgeteilt wird



***4* Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden auf ENTER.**
Das Gerät spielt wiederholt 3 bis 4 Sekunden nach dem Punkt, an dem Sie die ▮▮-Taste gedrückt haben.

***5* Drücken Sie auf ENTER.**
Ein Indexcode wird registriert und die Titelnummer um eins weitergezählt.

***6* Entnehmen Sie die MD aus dem Gerät.**
„TOC EDIT" wird angezeigt und die zum Inhalt des Editierens gehörigen Daten werden registriert.

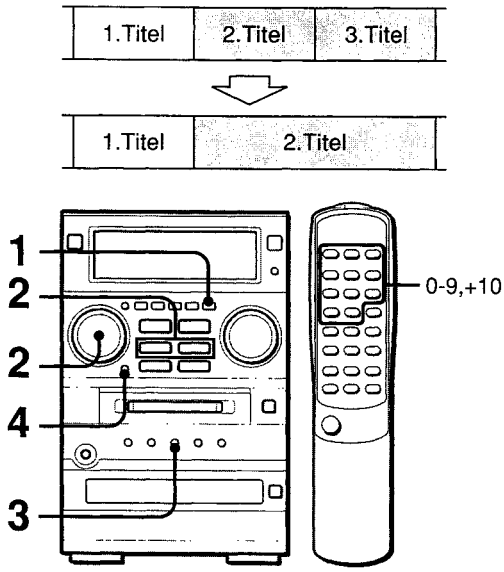
HINWEIS

- Wenn der Titel ursprünglich schon eine Bezeichnung hatte, wird diese dem ersten der zwei unterteilten Titel zugeteilt.
- Ein Titel kann nicht unterteilt werden, wenn auf der eingelegten Disc bereits 254 Titel verzeichnet sind.

KOMBINIEREN VON TITELN

Sie können zwei Titel kombinieren, indem Sie den Indexcode dazwischen löschen.

Beispiel
Kombinieren des 2. Titels mit dem 3. Titel, indem der Indexcode am Anfang des 3. Titels gelöscht wird:



***1* Drücken Sie die MD-Taste und legen eine MD ein.**

***2* Wählen oder spielen Sie den zweiten der beiden zu kombinierenden Titel unter Verwendung der ◄◄ oder ►►-Taste, des MULTI JOG-Knopfs oder der Zifferntasten an der Fernbedienung.**
Beispiel:
Zur Kombination des 2. und 3. Titels wählen oder spielen Sie den 3. Titel.

***3* Drücken Sie wiederholt auf MD EDIT, so daß „Combine" angezeigt wird.**
Beispiel:
Wenn der 2. und der 3. Titel kombiniert werden

***4* Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden auf ENTER.**
Die beiden Titel werden kombiniert.
Die Titelnummern ab diesem Punkt werden um 1 verringert.

5 Entnehmen Sie die MD aus dem Gerät.
„TOC EDIT" wird angezeigt und die zum Inhalt des Editierens gehörigen Daten werden registriert.

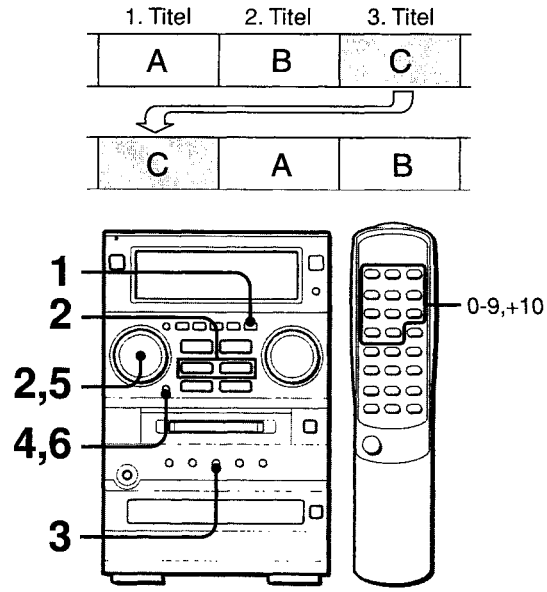
HINWEIS

- Tragen beide Titel bereits eine Bezeichnung, wird die des niedriger numerierten Titel zugewiesen. Gibt es für die zu kombinierenden Titel nur eine Bezeichnung, bleibt diese bestehen.
- Zwei Titel, von denen der eine in Monoaural und der andere in Stereo aufgenommen wurden, können nicht kombiniert werden.

ÄNDERN DER TITELABFOLGE

Sie können die Reihenfolge, in der Titel abgespielt werden, nach Abschluß einer Aufnahme ändern.

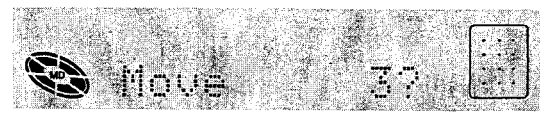
Beispiel
Umstellen des 3. Titels auf 1. Position



***1* Drücken Sie die MD-Taste und legen eine MD ein.**

***2* Wählen oder spielen Sie den umzustellenden Titel unter Verwendung des MULTI JOG-Knopfs oder der Zifferntasten an der Fernbedienung.**

***3* Drücken Sie wiederholt auf EDIT, so daß „Move" angezeigt wird.**
Beispiel:
Wenn der 3. Titel umgestellt wird



***4* Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden auf ENTER.**

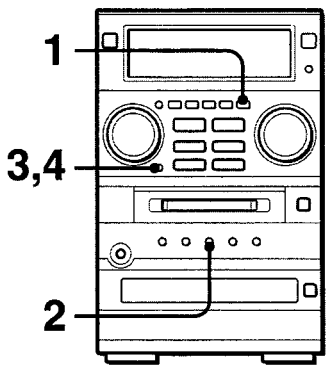
***5* Drehen Sie den MULTI JOG-Knopf, um die gewünschte Titelnummer zu wählen, auf die der Titel umgestellt werden soll.**
Beispiel:
Wenn auf die 1. Position umgestellt werden soll

***6* Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden auf ENTER.**

***7* Entnehmen Sie die MD aus dem Gerät.**
„TOC EDIT" wird angezeigt und die zum Inhalt des Editierens gehörigen Daten werden registriert.

LÖSCHEN VON TITELN

LÖSCHEN ALLER TITEL AUF EINER DISC



HINWEIS

Wenn Sie alle Titel löschen, kann dies nicht rückgängig gemacht werden.

1 **Drücken Sie die MD-Taste und legen eine MD ein.**

2 **Während in Stopp-Modus, drücken Sie wiederholt die MD EDIT-Taste, bis „Erase All?" angezeigt wird.**

3 **Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden auf ENTER.**

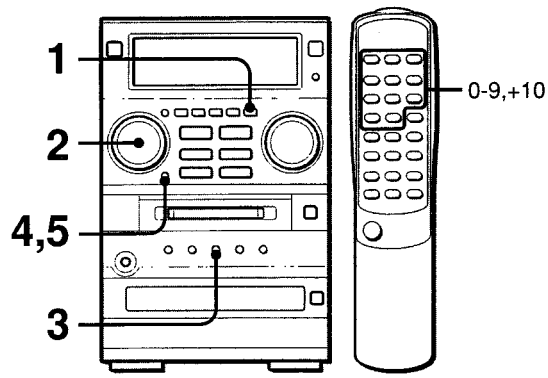
Die Anzeige ändert sich zu „Erase?All?".

Überzeugen Sie sich, daß Sie alle Titel löschen möchten.
Zur Aufhebung der Löschfunktion drücken Sie die ■-Taste.

4 **Drücken Sie innerhalb einer Minute auf ENTER.**

„TOC EDIT" wird angezeigt und alle Titel auf der eingelegten Disc werden gelöscht.
Nach Löschen aller Titel wird „Blank Disc" angezeigt.

LÖSCHEN EINES EINZELNEN TITELS

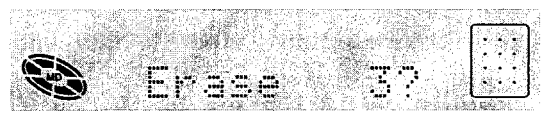


1 **Drücken Sie die MD-Taste und legen eine MD ein.**

2 **Wählen oder spielen Sie den zu löschenden Titel unter Verwendung des MULTI JOG-Knopfs oder der Zifferntasten an der Fernbedienung.**

3 **Drücken Sie wiederholt die MD EDIT-Taste, bis „Erase" angezeigt wird.**

Beispiel:
Wenn der 3. Titel gelöscht werden soll



4 **Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden auf ENTER.**

Das Display ändert sich zu „Erase?".

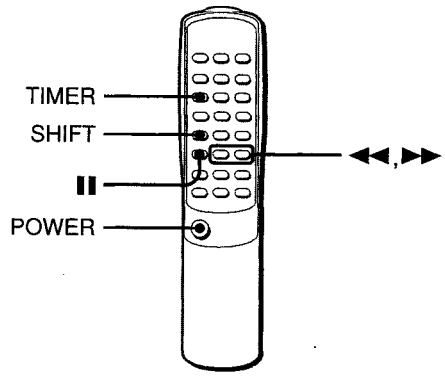
Zur Aufhebung der Löschfunktion drücken Sie die ■-Taste.
Überzeugen Sie sich, dass Sie den Titel löschen möchten.

5 **Drücken Sie innerhalb einer Minute auf ENTER.**

Der gewählte Titel wird gelöscht und alle nachfolgenden Titelnummern werden um eins verringert.
„TOC EDIT" wird angezeigt und die zum Inhalt des Editierens gehörigen Daten werden registriert.

D

WIEDERGABE UND AUFNAHME MIT TIMER



Das Gerät kann mit Hilfe des eingebauten Timers zu einem vorher bestimmten Zeitpunkt jeden Tag eingeschaltet werden.

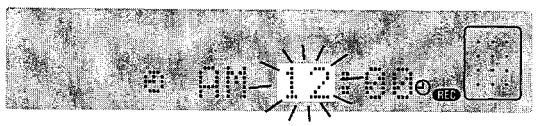
Vorbereitung
Überprüfen Sie, daß die Uhr richtig eingestellt ist (siehe Seite 5).

Verwenden Sie die Fernbedienung.

***1* Drücken Sie wiederholt die TIMER-Taste, während Sie gleichzeitig die SHIFT-Taste an der Fernbedienung drücken, bis das Display ⏲ (für Wiedergabe mit Timer) oder ⏲ und REC (für Aufnahme mit Timer) anzeigt.**

⏲ : für Wiedergabe mit Timer
⏲ und REC : für Aufnahme mit Timer.

***2* Drücken Sie innerhalb von 4 Sekunden die II-Taste.**
Die Stundenanzeige blinkt.



HINWEIS
Wenn Sie die II-Taste nicht innerhalb von 4 Sekunden drücken, starten Sie damit eventuell einen anderen Ablauf.

***3* Bestimmen Sie die Stunde für die Einschaltung des Timers, indem Sie die ◀◀ oder ▶▶-Taste drücken oder indem Sie den MULTI JOG-Knopf drehen; drücken Sie dann die II-Taste. Wiederholen Sie diesen Schritt zur Bestimmung der Minute für die Einschaltung des Timer.**

***4* Wählen Sie eine Quelle, die mit Timer wiedergegeben werden soll, oder eine Quelle und eine Aufnahmequelle (KASSETTE oder MD) für Aufnahme mit Timer.**

Wenn Wiedergabe mit Timer gewählt wird
Drücken Sie wiederholt die ◀◀ oder ▶▶-Taste, oder drehen Sie den MULTI JOG-Knopf, um eine der möglichen Quellen zu wählen; danach drücken Sie die II-Taste.

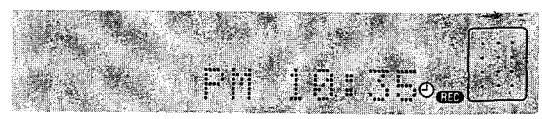
Wenn Aufnahme mit Timer gewählt wird.
Drücken Sie wiederholt die ◀◀ oder ▶▶-Taste, oder drehen Sie den MULTI JOG-Knopf, um eine der möglichen Quellen sowie Aufnahmequellen zu wählen; danach drücken Sie die II-Taste.
FM (oder AM) ▶ MD: wenn von einer Radiosendung auf eine MD aufgenommen wird
FM (oder AM) ▶ TP : wenn von einer Radiosendung auf eine Kassette aufgenommen wird.
AUX (oder VIDEO) ▶ MD: wenn von einem angeschlossenen Gerät auf eine MD aufgenommen wird.
AUX (oder VIDEO) ▶ TP: wenn von einem angeschlossenen Gerät auf eine Kassette aufgenommen wird.
- Aufnahme mit Timer gilt nur für TUNER und VIDEO/AUX-Quellen (mit einem externen Timer).

***5* Stellen Sie die Dauer der durch den Timer aktivierten Periode ein, indem Sie die ◀◀ oder ▶▶- Taste drücken, oder den MULTI JOG-Knopf drehen; danach drücken Sie die II-Taste.**

Die Dauer der durch den Timer aktivierten Zeit kann in fünfminütigen Abständen auf einen Zeitraum von 5 Minuten bis zu 240 Minuten eingestellt werden.

***6* Bereiten Sie die Tonquelle und die Aufnahmequelle vor.**
Wenn Sie eine CD hören möchten, legen Sie eine CD ein.
Wenn Sie eine Kassette hören möchten, legen Sie eine Kassette in das Kassettendeck ein.
Wenn Sie eine Radiosendung hören möchten, stellen Sie die gewünschte Frequenz und den gewünschten Sender ein.
Wenn Sie eine MD hören möchten, legen Sie eine MD ein.
Wenn Sie Musik von einem angeschlossenen Gerät hören möchten, stellen Sie den Timer der angeschlossenen Tonquellen (mit einem externen Timer) ein und bereiten Sie die Wiedergabe vor.
Wenn Sie von einer Radiosendung auf eine Kassette oder MD aufnehmen möchten, wählen Sie die gewünschte Frequenz und den gewünschten Sender und legen eine Kassette oder eine MD ein.
Wenn Sie von einem angeschlossenen Gerät aufnehmen möchten, stellen Sie den Timer der angeschlossenen Tonquelle (mit einem externen Timer) ein, bereiten die Wiedergabe vor und legen dann eine Kassette oder eine MD ein.

***7* Drücken Sie auf POWER, um das Gerät auszuschalten, nachdem Sie Lautstärke und Ton eingestellt haben.**
⏲ or ⏲ REC bleibt im Display, nachdem das Gerät ausgeschaltet wurde (Timer Standby-Modus).



Zu dem Zeitpunkt, der für die Einschaltung des Timers gewählt wurde, schaltet sich das Gerät ein und beginnt die Wiedergabe (oder Aufnahme) von der gewählten Tonquelle.
Wenn die Lautstärke vor Ausschalten des Geräts höher als 21 eingestellt war, wird sie automatisch auf 21 eingestellt, sobald sich das Gerät mit dem Timer einschaltet.

Überprüfen der eingestellten Zeit und Quelle
Drücken Sie auf TIMER, während Sie an der Fernbedienung auf SHIFT drücken. Der Name der gewählten Quelle, die Einschaltzeit des Timers und die Länge der durch den Timer aktivierten Zeit werden 4 Sekunden lang angezeigt.

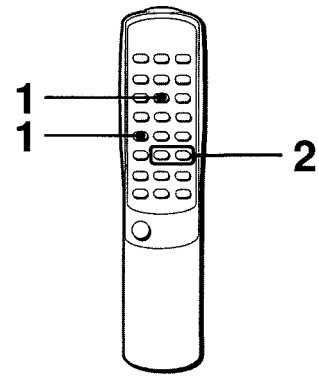
Vorübergehendes Aufheben des Timer Standby-Modus
Drücken Sie wiederholt auf TIMER, während Sie an der Fernbedienung auf SHIFT drücken, bis „TIMER OFF" am Display angezeigt wird.
Drücken Sie die Taste erneut, um auf Timer Standby rückzustellen und zur Anzeige ⏲ (und REC) zurückzukehren.

Betrieb des Stereosystems bei eingestelltem Timer
Nach der Timereinstellung können Sie das Stereosystem in der gewohnten Weise nutzen. Vor dem Ausschalten der Stromversorgung wiederholen Sie Schritt 6 zur Vorbereitung der Signalquelle und stellen Lautstärke und Klang nach Wunsch ein.

HINWEIS

- Die timergesteuerte Wiedergabe und Aufnahme ist nur dann aktiviert, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet ist.
- Angeschlossene Komponenten können nicht über den integrierten Timer des Stereosystems ein- und ausgeschaltet werden. Daher müssen Sie ggf. einen externen Timer verwenden.

EINSTELLEN DES SLEEP-TIMER



Das Gerät kann zu einer vorher bestimmten Zeit automatisch ausgeschaltet werden.

Verwenden Sie die Fernbedienung.

***1* Drücken Sie auf SLEEP, während Sie an der Fernbedienung auf SHIFT drücken.**

***2* Drücken Sie innerhalb von 4 Sekunden die ◄◄ oder ►►-Taste oder drehen Sie den MULTI JOG-Knopf auf die Zeit ein, nach der das Gerät ausgeschaltet werden soll.**
Jedesmal, wenn die Taste gedrückt wird, ändert sich die Zeit in jeweils fünf Minuten langen Intervallen und ist zwischen 5 und 240 Minuten einstellbar.

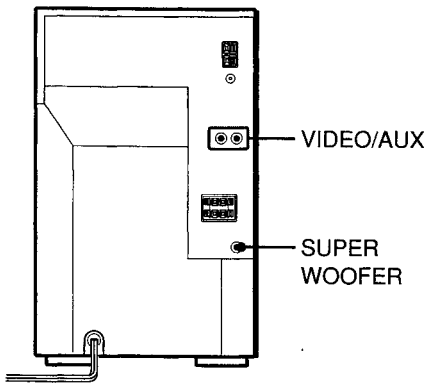
Zeitbestimmung

Überprüfen der noch verbleibenden Zeit bis zum Ausschalten des Geräts
Drücken Sie einmal auf SLEEP, während Sie an der Fernbedienung auf SHIFT drücken. Die noch verbleibende Zeit wird 4 Sekunden lang angezeigt.

Aufheben des Sleep Timer
Drücken Sie zweimal auf SLEEP, während Sie an der Fernbedienung auf SHIFT drücken, so daß „SLEEP" vom Display verschwindet.

D

ANSCHLUSS OPTIONALER KOMPONENTEN



Näheres hierzu finden Sie in den Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Komponenten.

- Die erforderlichen Anschlußkabel gehören nicht zum Lieferumfang und müssen daher von Ihnen beschafft werden.
- Ihr Aiwa-Fachhändler berät Sie gerne über geeignetes Sonderzubehör.

VIDEO/AUX-Buchsen

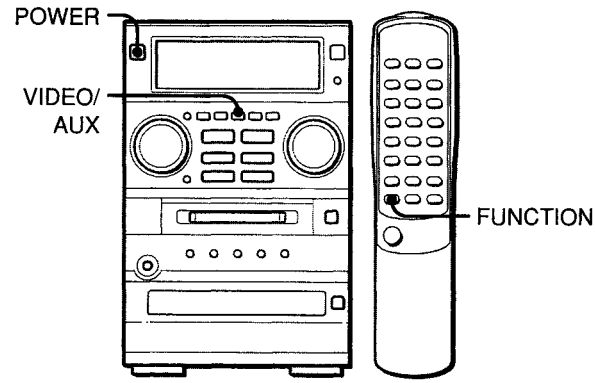
Diese Buchsen dienen als Eingang des Stereosystems für analoge Audiosignale. Zum Anschluß von AV-Komponenten (z.B. Plattenspieler, LD-Spieler, Videorecorder oder Fernsehgerät) brauchen Sie Cinch-Steckerkabel.
Verbinden Sie dabei den roten Stecker mit der rechten Buchse und den weißen Stecker mit der linken.

Anschluß eines Plattenspielers
Verwenden Sie zu diesem Zweck ein Aiwa-Modell mit eingebautem Entzerrer-Vorverstärker.

SUPER WOOFER-Buchse

Dient zum Anschluß einer Subwoofer-Aktivbox mit integriertem Verstärker.

WIEDERGABE EXTERNER SIGNALQUELLEN



Zur Wiedergabe von an den VIDEO/AUX-Buchsen angeschlossenen Geräten drücken Sie die VIDEO/AUX-Taste. Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, drücken Sie wiederholt auf FUNCTION, bis „VIDEO" angezeigt wird.

Wechsel des Namens der Signalquelle auf dem Display
Bei Drücken der VIDEO/AUX-Taste erscheint zunächst die Anzeige „VIDEO", die sich auf „AUX" oder „TV" umschalten läßt. Drücken Sie bei eingeschalteter Stromversorgung die POWER-Taste und gleichzeitig die VIDEO/AUX-Taste.
Wählen Sie nach dem beschriebenen Verfahren einen möglichen Signalquellennamen.

PFLEGE UND WARTUNG

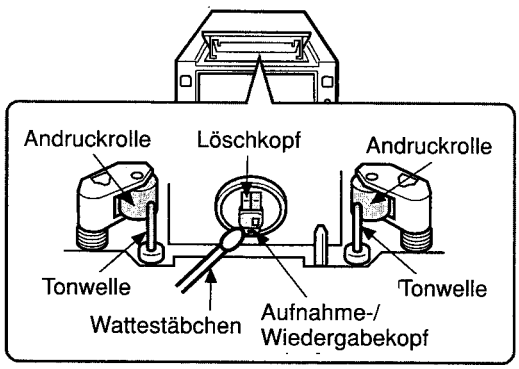
Gelegentlich sind bestimmte Pflege- und Wartungsmaßnahmen an Hard- und Software nötig, damit Ihnen das Stereosystem stets eine optimale Leistung bieten kann.

Reinigung des Gehäuses

Verwenden Sie hierzu ein weiches, trockenes Tuch.
Reinigen Sie stark verschmutzten Flächen mit einem weichen Tuch, das leicht mit milder Spülmittellösung angefeuchtet ist. Starke organische Lösungsmittel wie Alkohol, Waschbenzin oder Verdünner sind völlig ungeeignet, da sie die Gehäuseoberfläche des Stereosystems angreifen.

Reinigung der Tonköpfe und des Bandlaufwegs

Nach jeweils 10 Betriebsstunden sollten Sie die Tonköpfe und den Bandlaufweg mit einer Kopfreinigungs-Kassette reinigen oder mit Wattestäbchen, die mit Reinigungsflüssigkeit oder Brennspiritus angefeuchtet sind. (Entsprechende Reinigungssets sind im Fachhandel erhältlich.)
Bei der Reinigung mit Wattestäbchen wischen Sie den Aufnahme-/Wiedergabekopf, den Löschkopf, die Tonwellen und die Andruckrollen ab.



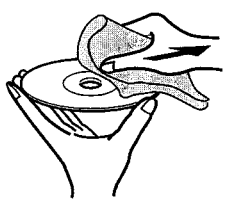
Nach der Flüssigkeitsreinigung von Tonköpfen und Bandlaufweg mit einer Kopfreinungs-Kassette oder einem Wattestäbchen warten Sie mit dem Einlegen von Kassetten, bis die gereinigten Teile vollständig trocken sind.

Pflege des Geräts

- Setzen Sie das Gerät keinen starken Stössen oder Erschütterungen aus, wie z.B. durch Fallenlassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe eines starken magnetischen Feldes wie dies z.B. bei einem Fernseher der Fall ist, da dies Fehlfunktionen verursachen kann.

Pflege von CDs

- Wenn eine CD verschmutzt wird, entfernen Sie den Schmutz von der Mitte nach außen mit einem Reinigungstuch.



- Nach Spielen einer CD geben Sie sie wieder in ihre Hülle. Bewahren Sie CDs nicht an heißen oder feuchten Orten auf.

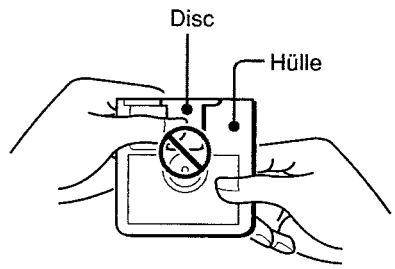
Pflege von Kassetten

- Geben Sie Kassetten nach Verwendung wieder in ihre Plastikbehälter.
- Bewahren Sie Kassetten nicht in der Nähe von Magneten, Maschinen, Fernsehern oder anderen Quellen für magnetische Kräfte auf; dies verringert die Tonqualität und verursacht störende Geräusche.
- Schützen Sie Kassetten vor direkter Sonneneinstrahlung und lassen Sie sie nicht in einem Auto, das direkt in der Sonne geparkt ist, liegen.

Pflege von MDs

MDs werden bereits in einer Hülle geliefert, die die Disc vor Fingerabdrücken und Staub schützt; sie müssen daher nicht mit übermäßiger Vorsicht behandelt werden. Verschmutzte oder beschädigte Hüllen können jedoch zu Fehlfunktionen des Geräts führen. Beachten Sie deshalb bitte folgende Hinweise im Umgang mit MDs.

- Bewahren Sie die Schutzhülle im mitgelieferten Behälter auf.
- Öffnen Sie den Verschluß der Hülle nicht und berühren Sie die Disc nicht direkt. Wenn die Disc beschmutzt wird, ist sie sehr schwierig zu reinigen und Sie können dabei auch die Hülle beschädigen.
- Schließen Sie den Verschluß, sollte er sich während der Handhabung der Disc öffnen, da sonst Staub eindringen oder die Disc verkratzt werden könnte.



D

MD-MELDUNGEN

Meldung	Ursache	Abhilfe
Blank Disc	Keine Aufnahme auf der Disc vorhanden.	—
Can't Edit	Titel zu kurz zum Kombinieren.	Siehe „EINSCHRÄNKUNGEN DER MD" auf Seite 15.
	Die Kombinierungsfunkton wurde während der Wiedergabe des ersten Titels verwendet.	Deaktiviert.
	Die Unterteilungsfunktion wurde am Anfang des Titels verwendet.	
	Die Kombinierungsfunktion wurde zum Kombinieren eines in Monoaural aufgenommenen mit einem in Stereo aufgenommenen Titel verwendet.	
Disc Error	Die Disc ist zerkratzt.	Ersetzen Sie die Disc.
	Dem Gerät wurde während des TOC-Ablesens ein starker Stoß versetzt.	Setzen Sie das Gerät während des TOC-Ablesens keinen starken Stößen aus.
Disc Full	Die verbleibende Zeit auf der Disc reicht nicht für die Aufnahme.	Ersetzen Sie die Disc durch eine andere, aufnehmbare Disc.
Temp Over	Die Temperatur des Geräts ist zu hoch.	Lassen Sie das Gerät vor erneuter Inbetriebnahme eine Zeitlang an einem kühlen Ort.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch oder zu niedrig.	Verwenden Sie das Gerät bei normaler Raumtemperatur.
PB Disc	Es wurde versucht, eine vorbespielte Disc zu editieren.	Ersetzen Sie die Disc durch eine aufnehmbare Disc.
Protected	Die Disc ist aufnahmegeschützt.	Verschieben Sie den Schutzschalter an der Disc. (Siehe Seite 21.)
TOC Full	Zuviele Titel oder Hintergrunddaten machen eine Aufnahme oder Editieren unmöglich, oder es ist kein Platz auf der Disc.	Titel löschen.
Mecha Err	Fehler im Lademechanismus. (Sämtliche Funktionen werden deaktiviert).	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel ab. Kabel wieder einstecken und Gerät einschalten. Wenn diese Meldung weiter angezeigt wird, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Aiwa-Händler.
MD Error	Im MD-Bereich des Geräts ist ein Fehler aufgetreten.	Setzen Sie sich mit einem Kundendienstvertreter von Aiwa in Verbindung.
UTOC Error	Fehler im TOC der MD, weil das Gerät während der Tonaufnahme, während der TOC-Aufnahme oder während des TOC-Ablesens einen starken Stoß erhielt.	Tauschen Sie die MD aus. Schützen Sie das Gerät während der Tonaufnahme, der TOC-Aufnahme und des TOC-Ablesens vor starken Stößen.

TECHNISCHE DATEN

HAUPTGERÄT CX-LMD85

FM Empfangsteil

Einstellbereich	87,5 MHz bis 108 MHz
Verwendbare Sensitivität (IHF)	13,2 dBf
Antennenterminals	75 Ohm (nicht ausgeglichen)

MW Empfangsteil

Einstellbereich	531 kHz bis 1602 kHz (9 kHz Stufe) 530 kHz bis 1710 kHz (10 kHz Stufe)
Verwendbare Sensitivität	350 µV/m
Antenne	Loop Antenne

LW Empfangsteil

Einstellbereich	144 kHz bis 290 kHz
Verwendbare Sensitivität	1400 µV/m
Antenne	Loop Antenne

Verstärkerteil

Ausgabe	Einstufung: 25 + 25 W (6 Ω, T.H.D. 1%, 1 kHz/DIN 45500) Referenz: 30 + 30 W (6 Ω, T.H.D. 10%, 1 kHz/DIN 45324)
Eingänge	VIDEO/AUX: 400 mV
Ausgänge	SUPER WOOFER: 1,4 V SPEAKERS: Lautsprecher mit 6 Ohm oder mehr akzeptabel PHONES (Stereo-Minibuchse): Kopfhörer mit 16 Ohm oder mehr akzeptabel

Kassettendeckteil

Trackformat	4 Tracks (Titel) 2 Stereokanäle
Frequenzresonanz	CrO_2 Kassette: 50 Hz – 16000 Hz Normale Kassette: 50 Hz – 15000 Hz
Signal-Rauschabstand	60 dB (Dolby B NR ON, CrO_2 Kassette höchste Spitze)
Aufnahmesystem	AC Bias
Köpfe	Deck: Aufnahme-/Abspielkopf × 1 Löschkopf × 1

CD-Spielerteil

Laser	Halbleiterlaser (λ = 780 nm)
D/A-Wandler	1 Bit Dual
Signal-Rauschabstand	90 dB (1 KHz, 0 dB)
Harmonie-Verzerrung	0,05 % (1 KHz, 0 dB)
Jaulen und Flattern	Nicht erfassbar

MD-Aufnahmeteil

Abtastmethode	Optischer Scanner, kontaktfrei (Halbleiterlaser-Anwendung)
Aufnahmesystem	Überschreibsystem magnetischer Polaritätsmodulation
Drehgeschwindigkeit	Ca. 400 - 900 rpm (CLV)
Musterfrequenz	44,1 KHz
Anzahl der Kanäle	Stereo: 2 Kanäle Monaural: 1 Kanal
A/D, D/A-Wandler	1-Bit
Frequenz	20 bis 20.000 Hz +0,2 bis –1,5 dB
Gleichlaufschwankungen	Nicht erfaßbar

LAUTSPRECHERSYSTEM SX-LM85

Kabinettart	2-Weg, Baßreflex (magnetisch abgeschirmt)
Lautsprecher	Woofer: 130 mm Kegelform Tweeter: 60 mm Kegelform
Impedanz	6 Ω
Ausgabetondruckniveau	87 dB/W/m
Abmessungen (L × H × B)	175 × 275 × 250 mm
Gewicht	2,8 kg

Allgemeines

Stromversorgung	230 V AC, 50 Hz
Leistungsaufnahme	70 W
Abmessungen (L × H × B)	175 × 275 × 323,5 mm
Gewicht	5,9 kg

- Änderungen der technischen Daten und des äußeren Erscheinungsbildes vorbehalten.
- US- UND AUSLANDSPATENTE IN LIZENZ VERGEBEN VON DER DOLBY LABORATORIES LICENSING CORPORATION.

BBE SYSTEM

Die Bezeichnung „BBE" und das „BBE Symbol" sind Warenzeichen von BBE Sound, Inc.
Unter Lizenz von BBE Sound, Inc.

DOLBY NR

Dolby Geräuschverringerung hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation.
„DOLBY" und das Doppel-D Symbol ◻◻ sind Warenzeichen von Dolby Laboratories Licensing Corporation.

COPYRIGHT

Prüfen Sie bitte die im Verwendungsland des Geräts geltenden Copyright-Gesetze hinsichtlich von Aufnahmen von Discs, Radio oder externen Kassetten.

D

STÖRUNGSSUCHE

Falls Sie eines der nachstehend beschriebenen Probleme mit dem Stereosystem haben, so versuchen Sie bitte zunächst eine Störungsbeseitigung anhand der nachstehend vorgeschlagenen Maßnahmen.

ALLGEMEINES

Keine Klangwiedergabe

- Ist das Netzkabel richtig mit der Steckdose verbunden?
- Fehlerhafte Anschlüsse? (→ Seite 3)
- Wurde eine falsche Funktionstaste gedrückt?

Aussetzen der Klangwiedergabe bzw. plötzliches Ausschalten des Stereosystems

- Möglicherweise Kurzschluß der Lautsprecherklemmen
  → Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, und schließen Sie die Lautsprecherkabel richtig an; anschließend schalten Sie das Stereosystem nach erneutem Anschluß ans Stromnetz wieder ein.

Klangwiedergabe nur über einen Lautsprecher

- Ist der andere Lautsprecher abgetrennt?

Falsche Displayanzeige oder Auftreten einer Störung

→ Sorgen Sie für die Rücksetzung des Stereosystems gemäß der nachstehenden Beschreibung.

TUNER

Konstantes welliges Rauschen

- Ist die Antenne richtig angeschlossen? (→ Seite 3)
- Zu schwaches Einfallssignal?
  → Schließen Sie eine Außenantenne an das System an.

Verrauschtes Empfangssignal bzw. verzerrte Klangwiedergabe

- Externe Rauscheinstreuungen oder Mehrwegempfang?
  → Ändern Sie die Ausrichtung der Antenne.
  → Vergrößern Sie den Abstand des Systems von Elektrogeräten/AV-Komponenten.

KASSETTENDECK

Kein Bandtransport

- Ist das Deck auf Wiedergabepause geschaltet? (→ Seite 13)

Klangwiedergabe verfälscht oder zu leise

- Ist der Wiedergabekopf verschmutzt? (→ Seite 34)

Klangaufzeichnung unmöglich

- Ist die Löschschutzzunge entfernt worden? (→ Seite 12)
- Ist der Aufnahmekopf verschmutzt? (→ Seite 34)

Löschen unmöglich

- Ist der Aufnahmekopf verschmutzt? (→ Seite 34)
- Wird Metallband verwendet?

Keine Höhenwiedergabe

- Wird eine ohne Dolby-Rauschunterdrückung bespielte Cassette mit Dolby-Rauschunterdrückung wiedergegeben? (→ Seite 13, 14)
- Ist der Aufnahme-Wiedergabekopf verschmutzt? (→ Seite 34)

CD-SPIELER

Keine CD-Wiedergabe

- Ist die CD richtig eingelegt? (→ Seite 11)
- Ist die CD verschmutzt? (→ Seite 34)
- Ist die Linse des Abtasters beschlagen?
  → Versuchen Sie es erneut nach einer Stunde Wartezeit.

Rücksetzung des Stereosystems

Bei unzulässiger Displayanzeige oder Betriebsstörung des Cassettendecks setzen Sie das Stereosystem wie folgt zurück:

1 Schalten Sie die Stromversorgung mit der POWER-Taste aus.
2 Schalten Sie die Stromversorgung mit der POWER-Taste wieder ein und drücken Sie gleichzeitig die ■-Taste. Darauf wird der gesamte aktuelle Speicherinhalt gelöscht.

Läßt sich wegen einer Störung die Stromversorgung nicht wie in Schritt 1 ausschalten, so führen Sie die Rücksetzung aus, indem Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und Schritt 2 wiederholen.

MD-AUFNAHMETEIL

Der MD-Recorder kann nicht betrieben werden.

- Ist eine Disc eingelegt?
  → Legen Sie eine Disc ein.
- Ist die Linse durch Kondensation beeinträchtigt?
  → Warten Sie ca. eine Stunde und versuchen Sie erneut.

Tonausgabe wird von Geräuschen gestört.

- Ist das Gerät in der Nähe eines Geräts mit starkem magnetischem Feld wie z.B. einem Fernseher aufgestellt?
  → Entfernen Sie das Gerät aus der Nähe des Fernsehers.

Tonausgabe ist unterbrochen.

- Ist das Gerät auf einer wackeligen Oberfläche mit hoher Schwingung aufgestellt?
  → Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Oberfläche ohne Schwingung.

Aufnahme ist nicht möglich.

- Wird digitales Aufnehmen von einer anderen Quelle aus als von der CD versucht?
- Ist eine kommerziell bespielte Disc eingelegt?
  → Wechseln Sie diese gegen eine aufnehmbare aus.
- Ist die Disc durch den Schutzschalter auf der Disc geschützt? (→ Seite 21)

VERZEICHNIS DER TEILE

Die Anweisungen zu den einzelnen Bedienteilen am Stereosystem und an der Fernbedienung finden Sie auf den nachstehend angegebenen Seiten.

(In alphabetischer Reihenfolge)

Teile	**Seiten**
BAND/MODE TUNER	8
CD	11, 19, 20
CD MD REC (CD ▶ MD)	22-24
■ CLEAR	5, 8, 9, 11-13, 16, 17, 19, 20, 22-26
CLOCK	5
DEMO	3
◀◀ TUNING DOWN	5, 7-11, 13, 14, 16, 27, 29, 31, 32
EDIT/CHECK	11, 19, 20
EJECT (MD)	16
EJECT (TAPE)	13
ENTER	25-30
EQ	6
FUNCTION	4, 33
MD	16, 27-30
MD DISPLAY	16, 22-25
MD EDIT	28-30
MD MODE	25-27
MD REC	25, 26
MODE	6,13, 18
MULTI JOG	5, 6, 8, 11, 13, 16, 18, 25-27, 29-32
OPEN/CLOSE	11
PHONES	5
POWER	5, 31
◀▶ PRESET/DIR	8, 9, 13, 16
PRGM	12, 17, 24
RANDOM	12, 17
●REC/REC MUTE	18, 19, 20
REPEAT	12, 17
▮▮ SET	5, 8, 9, 11, 13, 16, 18, 25, 26, 28, 31
SLEEP	32
SHIFT	4
TAPE/REV MODE	13, 18
T-BASS	6
TIMER	31
TUNER/BAND	7, 8
▶▶ TUNING UP	5, 7-14, 16, 17, 27, 29, 31, 32
VIDEO/AUX	33
VOLUME	6
0-9, +10	8, 11, 12, 17, 19, 20, 24